大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬四千七百四十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

我們堅決主張，一切國家實行互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處這樣大家知道的五項原則。

北京東京昨天發表公告
日本首相田中應邀下週來華訪問
談判並解決中日邦交正常化問題
以建立兩國間睦隣友好關係 日期為廿五至卅日

【新華社北京一九七二年九月二十一日電】公告

日本國內閣總理大臣田中角榮愉快地接受中華人民共和國國務院總理周恩來的邀請，將於九月二十五日至三十日訪問中國，談判並解決中日邦交正常化問題，以建立兩國之間的睦鄰友好關係。

【本報訊】據日本通訊社東京二十一日消息：日本政府今日發表：日本總理大臣田中角榮，應中華人民共和國國務院總理周恩來的邀請，爲商談解決日中邦交正常化問題，以建立兩國間善鄰友好關係起見，定自九月二十五日至三十日訪問中國。

田中首相訪華，大平外相、二階堂內閣官房長官隨行。

又訊：日首相田中定於二十五日上午八時十分搭坐日航公司專機由東京羽田機場起飛，於當地時間上午十一時三十分飛抵北京。田中在北京停留到二十九日爲止，當日由北京赴上海，三十日由上海返回日本。隨同訪華的有外相大平、官房長官二階堂等四十九人。

【美聯社東京二十一日電】日本首相田中今天說，下週他同中國周恩來總理在北京會面、進行日中邦交正常化會談時，他將邀請周總理訪問日本。

下星期一（二十五日）上午，田中將直接飛往北京，並於星期六（三十日）回到東京，隨行者有外相大平正芳以及政府其他官員和安全人員等五十人。

田中在記者招待會上說，他的訪問將標誌着走向日中兩國間長期友好關係的第一步。他說，雙方將以坦率與和解精神進行談判，我相信我們可以在兩國關係正常化的問題上達成協議。」

田中說，「我們將要爲日本過去在中國的行爲——日本在中國進行戰爭達三十年——向中國道歉，並保證將來不再重複那種行爲。」

他說，「友好關係的建立意味着戰爭狀態的結束。」他又說，他將同中國領導人談判締結和平友好條約。

目前，日本是承認台灣國民黨「政府」的，一九五二年日本同它簽訂一項「和約」。

日本政府將如何着手解決日本同台灣將來的關係的問題，田中沒有加以闡明。但是，他指出，一面維持與中國大陸的關係而一面又同台灣國民黨「政府」保持關係的國家是沒有的。他說，「對此將來也不會有任何例外。」

迎接國慶節 商品供應足
京津寧市場興旺
穿用吃商品全面增加滿足人民的需要

【本報訊】綜合新華社二十一日報道，國慶節前夕，北京、天津等地的人民商場、百貨公司和菜市場，呈現一派繁榮興旺景象。

北京市商業、服務行業的廣大職工，認真做好市場供應和服務工作，努力提高服務質量，以實際行動迎接中華人民共和國成立二十三周年。

今年一至八月，北京市財貿系統計劃完成情況良好，市場繁榮，物價穩定，購銷兩旺，庫存增加，人民購買力顯著提高，社會商品零售額大幅度上升。進入九月以來，市場更加興旺。爲搞好國慶節日前後市場供應，各商業單位正在加緊備貨。供應節日市場的七十二種主要日用商品中，有五十九種比去年同期增加；二十四種穿着商品中，有二十二種比去年同期增加；爲節日前後市場準備的副食商品，如豬肉、雞蛋、家禽、鮮凍魚、蔬菜、果品、糕點等，也很充足。

北京市百貨大樓、東風市場、西單百貨商場、和平里百貨商場等大、中型百貨商場和其他許多小型百貨商店，最近都進一步充實了採購力量，積極增加品種、規格和花色。現在，北京市百貨大樓的寬敞的營業大廳裏，陳列出售二萬二千六百多種各色各樣穿的、用的、吃的商品，琳琅滿目。爲了滿足人民生活日益增長的需要，工商部門密切協作，在百貨大樓還設立了絨毯、毛線、棉毛衫褲、毛巾、針織等本市新產品展覽銷售專櫃。大樓三層北京花布展覽銷售專櫃，新近又增添了八十多種花型新穎、色澤鮮艷的花布，使百貨大樓經營的花布達到一千二百多種。西單、東單、朝內、菜市口等大型副食商場的職工，也在加緊組織貨源，提前剔骨加工豬、牛、羊肉，冷藏水產鮮貨。各區菜站同京郊菜區人民公社生產隊密切配合，正在制定節日前後蔬菜上市計劃。

天津最大的商場——人民商場，今年國慶節前供應的各種棉布、針織品床單、被面、毛衣、毛線、呢絨、化纖織物、自行車、手錶、兒童用品等，都比去年同期有較大幅度的增長。品種齊全，僅針織、布疋、鞋帽等三大類商品，新增加的花色品種就有近三百種。現在，整個商場經營的商品已達一萬七千五百多種。進入九月份以來，這個商場的平均日銷貨額，比八月份有較大幅度的增長，如皮鞋和毛衣毛線就分別增長了百分之九十七和百分之六十二。

今年以來，南京市各菜場的貨源充足，品種繁多，國慶前夕，供應尤其豐富。南京市財貿系統先進單位之一同仁街菜場的節前供應情況，就是全市各菜場的一個縮影。這個菜場準備在節前供應市場的蔬菜、肉類、家禽、水產、蛋品等當家副食品，數量比去年同期分別增長了百分之十到一倍，品種增加百分之十五。中秋佳節將臨，傳統供應的應時副食品，如菱角、荸薺、茭白和溫室培養的黃瓜、蕃茄等，已經陸續上市。爲了迎接國慶，同仁街菜場職工，還專門加工製作了一三十多種美味可口的菜，精心配製的盆菜由原來的二十五種增加到四十種，進一步豐富了節日市場的供應。

向工業廢水廢氣廢渣開戰
廣東綜合利用獲成績
全省糖廠新建綜合利用車間工場逾百個

【據新華社廣州一九七二年九月二十一日電】廣東省工業戰線廣大工人、幹部和技術人員，懷着除害興利、爲人民造福的雄心壯志，向工業廢氣、廢水、廢渣開戰，大搞綜合利用，取得了成績。

廣東省是我國主要蔗糖產區，過去被當作「廢料」的甘蔗渣，現在已被用來生產紙張、人造纖維漿粕、糠醛；過去倒入江河或堆積在農田中的製糖濾泥、煤渣、礦渣，現在已被用來生產水泥、鋼鐵和煤渣磚；製糖工業的「廢氣」，現在變成了製造乾冰、輕質碳酸鈣的原料；生產紙張的「廢液」，也用於製造粘合劑和農肥胡敏酸氨。據不完全統計，全省大中型糖廠近幾年來新建的綜合利用車間和工場，已經有一百多個，綜合利用的產品超過了四十種。

廣東省其他工業部門變廢爲寶的綜合利用工作也有了發展。這個省沿海各縣盛產海鹽。許多鹽場利用曬鹽後排出的苦鹵，生產出氯化鉀、溴素、鉀鎂肥等近二十種產品。全省三十八個磷肥廠，目前已建成二十八座高爐和九座電爐，利用生產磷肥後排出的酸渣來煉鐵、煉鋼，有的還回收氟氣，用來生產冰晶石、氟硅酸鈉等產品。南方油城茂名，從廢料中分離提取出三十六種重要化工產品和有色金屬。廣州市的化工、輕工、冶金、建築材料等行業，去年完成綜合利用項目六百二十多項，回收了一百多種化工原料、有色金屬和稀有金屬。

廣東省工業戰線各級黨組織，近年來把對工業「三廢」的綜合利用，除害興利，作爲一項重要工作來抓。廣東省工業戰線廣大職工認爲：「三廢」綜合利用是近代工業發展中的一個新問題，隨着生產的發展和人們對客觀事物認識的逐步深化，「三廢」綜合利用的門路會越來越寬廣。目前，已經取得的成績僅僅是一個開始。

伊朗王后在京出席文藝晚會
觀看「紅色娘子軍」

【新華社北京一九七二年九月二十日電】伊朗法拉赫·巴列維王后陛下，和陪同來訪的王后母親法里德·迪巴夫人、首相阿米爾·阿巴斯·胡韋達等伊朗貴賓，今天晚上應邀出席了文藝晚會。

國務院副總理李先念和林佳楣同志，外交部長姬鵬飛和許寒冰同志，北京市革命委員會主任吳德，對外友協副會長丁西林，以及有關方面負責人于會泳、王海容、陳辛仁、韓敘、林麗韞等出席作陪。

伊朗駐中國大使阿巴斯·阿拉姆、在北京的伊朗乒乓球代表團成員也應邀出席了晚會。

晚會上，中國舞劇團演出了革命現代舞劇「紅色娘子軍」。文藝工作者們的演出，受到伊朗貴賓們的熱烈鼓掌歡迎。法拉赫·巴列維王后陛下向演員們贈送了花籃，祝賀他們演出成功。

李先念彭紹輝會見朝氣象水文代表團

【新華社北京一九七二年九月二十一日電】國務院副總理李先念，中國人民解放軍副總參謀長彭紹輝，中央氣象局局長孟平，今天下午會見了朝鮮民主主義人民共和國氣象水文局副局長白玉寶和由他率領的朝鮮氣象水文代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

會見時，朝鮮駐中國大使玄峻極在座。我有關方面負責人張乃召、張文簡、曹廷馨等也在座。

郭沫若會見英議員
賓主進行友好談話

【據新華社北京一九七二年九月二十一日電】人大常委會副委員長郭沫若和夫人于立群同志，中國人民外交學會副會長周培源和夫人王蒂澂同志，今天上午會見了英國議員團，同他們進行了友好的談話。

參加會見的有，英國議員團團長道格拉斯·多茲－帕克和夫人，團員：阿龍·查爾方特勛爵和夫人，羅伊·梅森和夫人，保羅·布賴恩爵士和夫人，羅爾·沃爾德和夫人，爾·巴尼特，彼得·里斯，爾伯特·謝爾曼，邁克爾·米徹和夫人。英國駐中國大使艾惕思會見時在座。

我代表團出席聯大
喬冠華將稍遲到達
聯大選出總務委員會等人選

【據新華社聯合國一九七二年九月十九日電】聯合國大會第二十七屆會議於九月十九日下午在聯合國總部開幕。出席這屆會議的有來自一百三十多個國家的代表團。

中國代表團副團長黃華，代表陳楚、王潤生、畢季龍，副代表莊焰、邢松鶴、張永寬、張賢務，顧問凱盧、熊向暉等和代表團其他成員出席了十九日的開幕式。中國代表團團長、外交部副部長喬冠華將在晚些時候到達。

【美聯社聯合國二十日電】聯合國大會星期三選出了一個二十五國組成的總務委員會。

一百三十二個會員國的聯合國大會選出政治委員會主席毛里求斯常駐聯合國代表拉姆非爾，以及其他六個委員會爲主席。

贊副總統設答謝宴
周總理等應邀出席
在洋溢友好的熱烈氣氛中主賓先後祝酒

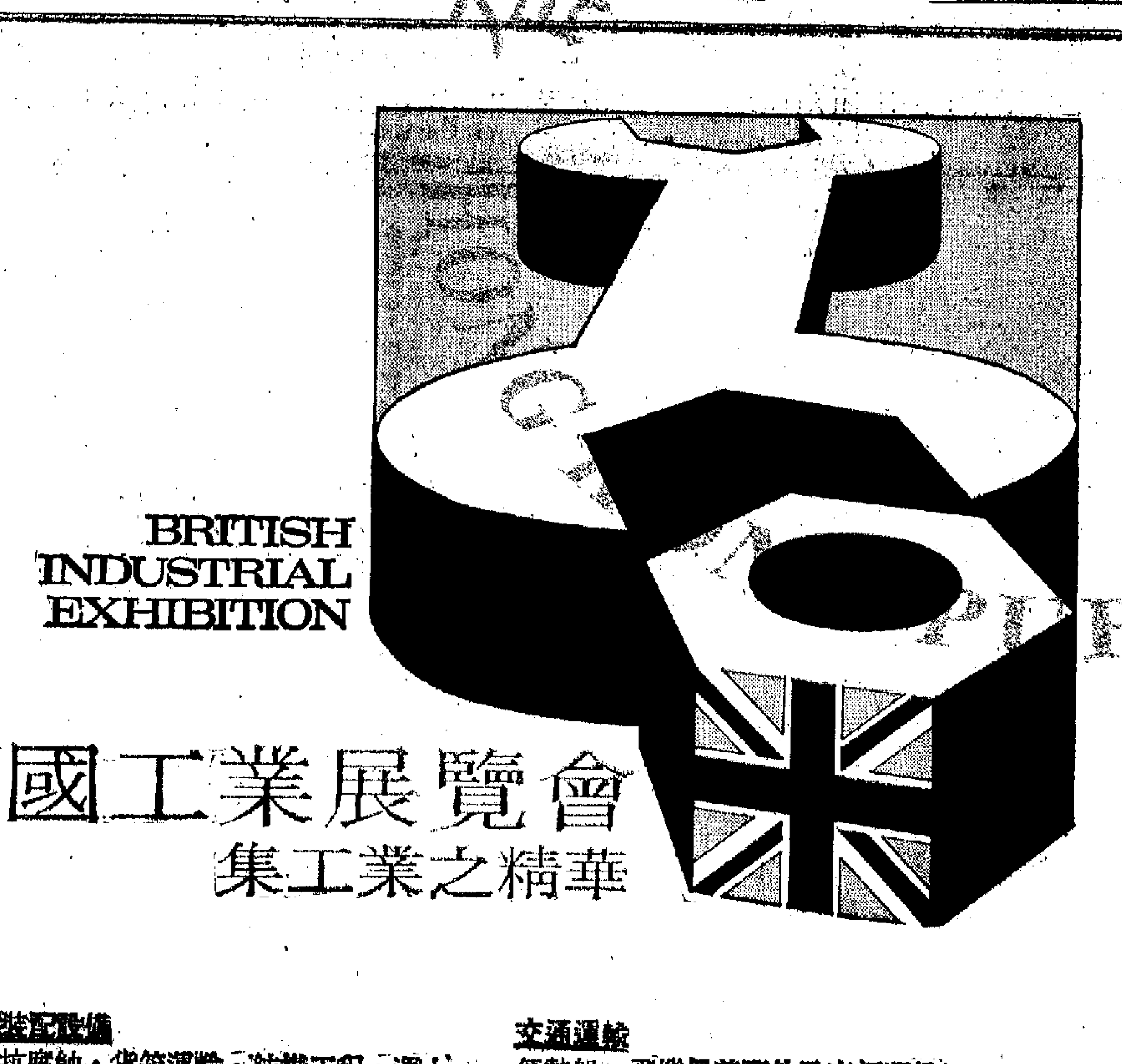
【據新華社北京一九七二年九月二十日電】贊比亞共和國副總統邁因扎·喬納和夫人今天晚上在人民大會堂舉行盛大答謝宴會。

宴會廳裏並排懸掛着中國國旗和贊比亞國旗。在洋溢着中、贊兩國人民友好的熱烈氣氛的宴會上，喬納副總統和周恩來總理先後致祝酒詞。

喬納副總統說，「我們兩次會見總理，同他進行的長時間的談話是十分友好和有益的。毫無疑問，這些會談的結果將會增進贊比亞和中國之間的合作。我們現在就可以看到，我們到中國的訪問是很有收穫的。」

周恩來總理在祝酒詞中說，「幾天來，我們同喬納副總統閣下以及由他率領的贊比亞友好代表團就進一步加強兩國的友好合作關係問題和共同關心的重大國際問題進行了誠摯、友好的會談，取得了圓滿的結果。同時，贊比亞貴賓們還在北京進行了參觀訪問，同中國人民進行了友好的接觸。贊比亞友好代表團這次的訪問對鞏固和發展中、贊兩國的友好合作關係和加強兩國人民的友誼，作出了積極的貢獻。我們對此表示熱烈的祝賀和衷心的謝意。」

某大國貨公司欲聘請貨倉及各部門男職工二十名。如有意應徵，請填具簡歷及相片一張投寄本報五九四號信箱，合則約見，不合恕不退件。



英國工業展覽會
集工業之精華

裝配設備
抗腐蝕，貨箱運輸，結構工程，運土，電器，滅火，水力，實驗室，照明，集體運輸，測量，電力輸送，圖解複製，及衛生設備。

結構配件
房屋建築，機械工具，塑膠工業。

服務
銀行，工程諮詢，工業財務，工業保險，保安及電報通訊。

機械工程
化學及製約，假撚，紡織及印花。

工具
切削，機械，汽動。

交通運輸
氣墊船，飛機保養配件及車輛運輸。

其他行業
電腦，柴油機器，電子器材，金屬鎖扣，溝渠疏水道系統，發電機，發熱器，絕緣裝備，低成本自動設備，石油產品，及窗櫥設備。

上述展出僅爲英國工業精華之一部份，所有實業家及工商界人仕決不容錯過是次在本港舉辦之英國工業展覽會。

一九七二年十月廿三日至卅一日
每日上午十一時至下午七時
香港灣仔海傍大道
（免費入場·歡迎參觀）

詳情請洽：英國駐港商務專員
香港亞細亞行八樓　電話：H-230176

會見日本記者團時談朝鮮統一問題

金日成首相主張南北廣泛接觸
認爲當前有必要建南北聯邦制

雙方協調委會須早日組成　聯合國不應擱置朝鮮問題

【據新華社平壤一九七二年九月二十日電】據朝鮮中央通訊社九月十九日報道，朝鮮人民的敬愛領袖金日成首相九月十七日會見了以日本「每日新聞」主編高橋武彥爲團長的日本「每日新聞」記者代表團，並回答了他們提出的問題。

金日成首相說：「爲了在朝鮮革命中體現主體思想，當前最迫切的問題是實現我們祖國的自主和平統一。」「現在對我國人民來說，沒有比趕走外來侵略者，在全國範圍內建立民族主權更切身的問題了。」

「南朝鮮執政者，在幾乎三十年的時間裏，一直推行依賴外來勢力的政策，阻撓祖國的自主和平統一。」「我們當前的任務是不僅使北半部人民，而且使全體南朝鮮人民都以自主、自立的精神，爲反對外來勢力而鬥爭，使南北朝鮮全體人民奮勇投入爭取自主和平統一祖國的鬥爭。」

談到朝鮮民主主義人民共和國政府對今年聯大討論朝鮮問題的立場時，金日成首相說：「美帝國主義者企圖用在聯大擱置朝鮮問題的討論的辦法，掩蓋它對朝鮮的侵略政策，南朝鮮執政者企圖以此讓美國侵略軍繼續駐扎在南朝鮮。因此，美帝國主義和南朝鮮執政者對聯合國用的策略是徹頭徹尾侵略性的、反人民的。」

「聯合國理應幫助朝鮮實現自主和平統一，就不應該擱置朝鮮問題的討論，而應該在今年聯大討論朝鮮問題，應該對朝鮮人民按照民族自決原則和平統一國家的鬥爭採取有利的措施。」

「聯合國首先要解散『聯合國韓國統一復興委員會』，對打着聯合國旗號竊佔南朝鮮的美國侵略軍要摘掉『聯合國軍』的帽子，迫使他們撤出南朝鮮。同時，對於朝鮮人民爭取國家統一的鬥爭成爲障礙的一切決定和措施統統要取消，應該通過支持朝鮮自主和平統一的決定。毫無疑問，如果聯合國採取這樣的措施，就會爲朝鮮的和平統一造成更加有利的環境。」

「我們認爲，在世界進步人民的積極支持下，聯合國遲早會採取有利於朝鮮自主和平統一的措施。」

「在南朝鮮當權者宣佈『緊急狀態』以後，我們還是從結束民族分裂的悲慘命運、和平統一國家的願望出發，提出了各種積極的統一方案。」

「但是並不因爲南北聯合聲明的發表，阻礙統一的一切問題就都可以簡單地得到解決。」

「南朝鮮當局發表了聯合聲明，一轉身又玩弄兩面手法，不認真履行聯合聲明提出的協議條款。他們和我們面對面會談時說好話，在背後又對我們進行誹謗中傷，他們的言行一直是違背聯合聲明的基本精神的。」

「超越思想、信念和制度的差別，謀求民族大團結，這是南北聯合聲明中闡明的統一祖國的重要原則之一。」

「如果我們不把北半部的社會主義制度強加給南朝鮮，南朝鮮當局不把資本主義制度的復辟強加給我們，同一民族之間爲什麼要互相打起來呢？我們不想把社會主義制度強加給南朝鮮。南朝鮮今後成爲什麼社會，將根據南朝鮮人民自己的意志來決定。現在南朝鮮執政者叫嚷要把『自由之風』吹到北方，這種蠻橫的行爲是陰謀破壞和平統一。」

「但是，南朝鮮當局在南北聯合聲明發表後仍在叫嚷沒有理由要修改『反共法』和『國家安全法』，繼續扼殺民主自由，加強對人民的法西斯鎮壓。他們還限制在野黨的活動，阻撓在野黨人士同我們的接觸，以『反共法』逮捕、監禁主張南北接觸、交流和祖國統一的大批人士。不久前，南朝鮮當政者甚至在南朝鮮對爭取民主和和平統一而鬥爭的愛國者判了死刑。這是對我們的公開挑釁。」

「同時，我們要早日組成南北協調委員會，推進南北聯合聲明指明的事項，以解決促進國家統一的各種問題。」「要解決國家統一的根本問題，就必須實現更廣泛、更多方面的接觸和協商，探討消除南北之間長期鬱積的不信任和誤解，增進理解和實現自主和平統一的具體措施。因此，我們主張迅速舉行像南北朝鮮各政黨、社會團體的聯席會議，南北當局會議或者我們的最高人民會議議員同南朝鮮『國會議員』的聯合會議等一類的政治協商。」

「我們認爲，爲了早日實現祖國和平統一，當前實行南北聯邦制是必要的。」

「一旦實行了南北聯邦制，南北間就能實現更廣泛的接觸和來往，更圓滿地實現經濟文化交流。」

英聯邦財長開會商貨幣貿易政策

英加入共同市場後對聯邦有不少影響
英鎊區問題和優惠制度問題等都須迫切討論解決

【美聯社倫敦二十一日電】英聯邦三十國的財長今天開會，急切地尋求貨幣和貿易的協調政策。他們的會議，先於華盛頓國際基金會年度會議舉行，會期爲兩天。這次會議，被對合作前途的憂慮所支配。他們之間的合作已實行了整整二十世紀的了。

這是因爲一向作爲聯邦制度中心的英國，現在爲了方便於它作爲擴大共同市場之一員擔任的新角色，實際上已準備退出聯邦。英國的經濟命運的扭轉，將於一九七三年正式開始，而英國這一扭轉，對於英聯邦將會有不少基本上的影響。

其中一項最重要的影響，將是英鎊作爲國際貨幣，以及作爲聯邦大多數國家貿易週轉資金通貨的作用。這項影響將會持續好幾個月。

假如說，過去有什麼東西把聯邦維繫起來的話，那就是歸屬於英鎊區的利益。在進入共同市場的條件之下，英國正在進行把英鎊區這方面的作用逐步退減了。

英國加入共同市場給聯邦國家帶來的其他關鍵性問題還有：

▲英國同它的伙伴之間實行了整個世紀的貿易優惠制度將逐漸結束。根據這項安排，英國將根據免除關稅的條例進口聯邦國家的產品，英國的出口也受到同樣對待。

會實行了整個世紀的聯邦國家投注資金和援款的制度，也將要依照共同市場的法規而受限制。這就可能使非洲和亞洲的聯邦成員國家所有的計劃，受到挫折。

這次會議由英國財政大臣巴伯主持。除了上述的憂慮之外，財長們也準備深入考慮研究使人感到困擾的世界貿易方式。

世界貿易擴張率，一九七一年已經降低了，現在似乎還在下降；而這種情況，是在世界最富有國家仍然以保護主義爲貿易政策特徵的時候出現的。

在這方面，聯邦國家最大的關切則集中在美國總統尼克松的政府的意圖上。從美國傳到這裏的使人煩惱的消息暗示，尼克松有可能實行他在一九七一年所表示過的關於美國經濟的斷然主張。

這種斷然主張，就是以採取美元浮動，對外國進口徵附加稅和片面要求作新的貨幣安排等方式表現的。有人還預料，尼克松可能通知國際貨幣基金會，美國爲了彌合它在對外貿易上和國際收支上的差距，必須得到西歐和日本的更大幫助。

將要提出討論的其他問題還有：通貨膨脹的世界性威脅，特別提款權（即「紙金」）的發展，以及較富有國家幫助發展中國家的義務問題等。

蘇大批黃金運瑞士拋售

【路透社蘇黎世二十日電】據這裏靈通消息人士今天說，過去兩日來，蘇聯曾有大量黃金運抵蘇黎世機場。

消息說，蘇聯將大批黃金運抵此間後，將會對市場有何重大影響目前仍未消楚。

黃金的價格在過去數月來曾急劇上升，由官價三十八美元一安士漲至七十多美元一安士。現時的價格是約六十五美元一安士。這是由於忖測黃金官價可能上升及國際金融不穩定所引起。

在黃金價格飛漲的同時，倫敦及蘇黎世黃金市場已曾忖測蘇聯將會拋售黃金。

西貢僞軍反戰　上兩月二百宗

【新華社河內一九七二年九月十九日電】在越南南方人民解放武裝力量的沉重打擊下，西貢僞軍士氣低落，不斷反戰、逃跑或向人民投誠。

據越南南方解放通訊社報道，據不完全統計，南部中區在七、八月份發生了近二百三十次僞軍集體反戰活動，有八千二百多人脫離敵軍回家生產，或者投奔解放區。

在美萩省，僅在七月份就有一千四百名僞軍向人民投誠，其中有許多人還自願參加了人民解放武裝力量。駐在美萩省丐禮縣三平鎮的僞軍第九師的一個營，於八月二十二日集體反戰，拒絕執行上級要他們增援同夥的命令，並有一百三十人逃跑。

八月一日，被迫前往檳椥省楳枧縣平慶鄉爲同夥解圍的一營僞軍，由於許多士兵在途中接連反戰或逃跑，營指揮官不得不取消這次軍事行動。八月二十八日和二十九日，駐在檳椥省楳枧縣的僞軍第四一八營全體官兵，也拒絕去給同夥解圍，並有幾十人丟掉武器逃跑回家。

永隆省的數百名僞軍別動隊員在七月二十一日一致舉起反戰，有二百多人返回原來駐地，另有許多人向人民投誠。

茶榮省沿海縣T據點的士兵在當地羣衆和人民解放武裝力量的協助下，於八月四日夜間舉行起義，打死十四名惡棍，摧毀了據點，攜帶全部武器彈藥投向人民一邊。

在迪石省，七月二十五日被迫前往永平鄉增援的第六八九保安連，有四十人在羣衆協助下逃離了敵人的隊伍。駐在迪石省的僞軍第三十一步兵師第三十三團的大部分士兵和許多軍官在九月五日進行反戰鬥爭，拒絕執行上級命令，迫使美僞集團不得不取消一次軍事行動。

我向斯里蘭卡提供一貨輪
「韓江」號在穗舉行交接儀式

廣東革委會開招待會慶祝中斯海運綫開航

【新華社廣州一九七二年九月二十日電】中國政府向斯里蘭卡政府提供貸款的一艘貨輪——「韓江」號的交接和重新命名儀式，今天在廣州黃埔港舉行。

參加儀式的，中國方面有：交通部副部長馬耀驥，廣東省革命委員會副主任黃榮海，中國遠洋運輸總公司副總經理周秋岩等；斯里蘭卡方面有：斯里蘭卡航運代表團團長、斯里蘭卡駐中國大使卡朗納戈達，團員、斯里蘭卡航運旅遊部秘書兼斯里蘭卡航運公司主席卡蘭遮維拉和夫人，團員、斯里蘭卡航運公司商務經理貝格和夫人。

今天上午，黃埔港紅旗招展。當卡朗納戈達大使等斯里蘭卡貴賓由馬耀驥副部長、黃榮海副主任陪同登上「韓江」輪時，羣衆揮動花束，高呼口號，表示熱烈歡迎。

交接儀式開始，按照斯里蘭卡的民族傳統，由卡朗納戈達大使、馬耀驥副部長、黃榮海副主任、周秋岩副總經理依次用蠟燭點燃了斯里蘭卡的傳統燈。接着，奏中國國歌和斯里蘭卡國歌，卡朗納戈達大使升起斯里蘭卡國旗，並爲新船名「蘭卡．卡里亞尼」船牌揭幕。卡朗納戈達大使和馬耀驥副部長先後講了話。儀式結束後，斯里蘭卡航運公司主席卡蘭遮維拉爲參加儀式的人員舉行了招待會。

爲慶祝「韓江」輪的交接和「蘭卡．卡里亞尼」的命名，廣東省革命委員會今晚在廣州舉行招待會，慶祝中斯聯合海運線開航。廣東省革命委員會副主任黃榮海出席了招待會。卡朗納戈達大使等斯里蘭卡貴賓，「蘭卡．卡里亞尼」輪船長、大副等應邀出席了招待會。招待會上，充滿友好氣氛，賓主頻頻舉杯，共祝中國和斯里蘭卡兩國政府和人民之間的合作和友好關係不斷發展。

專程前來參加交接儀式的以斯里蘭卡駐中國大使卡朗納戈達爲團長的斯里蘭卡航運代表團，是十八日由部長陪同，乘飛機從北京到達廣州的。當晚，廣東省革命委員會副主任黃榮海舉行了歡迎宴會。十九日，斯里蘭卡貴賓參觀了工廠、農村人民公社，遊覽了廣州市容。

新華社綜合報道　希思與田中會談

【新華社東京一九七二年九月二十日電】英國首相希思結束了對日本的爲期四天的訪問，於九月十九日晚上離開日本回國。這是第二次世界大戰後英國現職首相第一次對日本的訪問。

在日本訪問期間，希思首相分別同日本首相田中角榮和外相大平正芳舉行了會談。

會談後發表的聯合公報說：「希思首相同田中首相和大平外相，就日英兩國共同關心的廣泛問題進行了會談。」「兩位首相和外相一致認爲，在兩國都抱有很大關心的歐洲和亞洲的國際關係正在廣泛而迅速地變革時，舉行這樣的一系列會談是有益的。」

公報說，「田中首相說明了即將對中華人民共和國進行訪問的目的。希思首相認爲這是對和平與穩定作出的重要貢獻，從而表示歡迎」。公報說，「兩國首相對國際貨幣形勢交換了意見，兩國首相一致認爲，穩定國際貨幣極爲重要，並且約定兩國政府應當爲使貨幣制度的改革能夠迅速獲得進展作出努力」。

公報說，「兩國首相相遊討論了日英兩國的貿易關係」。公報還談到了印度支那問題、朝鮮問題和中東問題。

美變本加厲炸堤壩　越水利部嚴予譴責

並提警告：如水淹堤崩美須承擔全責

【法新社巴黎二十一日電】北越水利部發言人強烈譴責美國轟炸北越的堤壩和其他水利工程。

越南通訊社今天廣播了水利部的聲明。水利部在聲明中警告說，如果受過美機轟擊的堤壩和水利工程，在水位高漲時崩潰，尼克松政府必須承擔全部責任。

聲明並提出了強烈抗議，抗議美機最近重新加強轟炸北越的堤壩和水利工程，特別是在漲潮季節內，轟炸第四區的省份。

聲明證實美機在本月開始以來，五十次轟炸河靜、義安、清化、寧平、南河、河西、河北、海興等省的二十段堤壩和其他水利工程。

聲明說：「特別是在漲潮季節，美機在北越南方省份第四區，轟炸十五次，轟炸河靜省和義安省內的拉河和藍河沿岸的重要堤壩部分和水利設施。」

聲明說：「在九月四日至十八日期間，抽水站和渠道屢次受到轟擊，造成嚴重損毀。」

敘利亞總統昨宣稱　決抵抗以色列侵略

將不遏制巴勒斯坦游擊隊活動

【美聯社貝魯特二十一日電】敘利亞總統阿薩德今天宣佈，敘利亞將不遏制巴勒斯坦游擊隊的活動。

阿薩德在大馬士革的一次勞工大會上說，「我們拒絕把我們降至作爲保護以色列邊界和安全的警察角色」。

阿薩德說，「我們堅決爲收復阿拉伯失土和恢復巴勒斯坦人民的合法權力而鬥爭。」「關於這一點是沒有讓步和妥協的餘地的」。

阿薩德說，儘管以色列有美國超級戰爭機器作後盾，敘利亞將發動一切潛力爲抵抗侵略者而戰鬥。我們了解這涉及到許多危險，但這是莊嚴和光榮的道路，我們毫不畏懼。

敘利亞領導人說，以色列的狂妄自大已超過了限度，它要求阿拉伯國家停止收容游擊隊，這是完全不能接受的。

紐約哥大一教授街上遇劫遭刺死

曾協助逃出希魔之手卻死於劫匪刀下

【美聯社紐約二十一日電】紐約哥倫比亞大學的一位著名教授，昨天日間在哥倫比亞大學校園附近被三名十來歲的青年行劫，並被這三名劫匪刺死。該教授曾逃出希特勒的德國，並成爲一名國際法律的權威人士。

紐約市長林賽稱這件案是在他任內的七年中，最嚴重的一次暴行。他並下令二十四小時搜捕兇手。

遇害者是六十五歲的弗里德曼教授，紐約州北沙林人，出生於柏林，國際法律教授和哥倫比亞國際法律研究院院長，他並任教於海牙國際法律研究院。

弗里德曼在遇刺時，曾被刺中胸部一次，然後搖搖晃晃地走了約十二步，終於倒斃在街上。

倫敦股市昨大跌

跌至三個月來最低水平

【美聯社倫敦二十一日電】倫敦股票市場今天跌至三個月來的最低水平。

收市前不久，「金融時報」三十種工業指數跌了三點六，跌至四八五點二，是六月三十日以來的最低水平。

越北方通訊社報道

被釋美國三飛行員參觀美機濫炸地區

目睹醫院學校教堂被炸毀並身歷美機空襲滋味

【時事社香港二十一日電】北越通訊社今天報道，星期日北越釋放的三名美國飛行員，在河內參觀了北越被轟炸的城市，並嘗到了美國戰鬥機的襲擊。

這是從星期日晚以來，北越第一次報道三名美國飛行員的活動。通訊社說，星期一，他們遊覽了兩個省和南定市。

三名美國飛行員是：海軍少校加特利和查爾斯，空軍少校伊蔡亞斯。

河內廣播引用三名飛行員家屬的話說，「遭轟炸地區被破壞的程度，超過了他們的想像」。廣播說，「這些美國人宣稱，他們回國後要參加美國反越戰運動，揭露尼克松政府的罪行。」

通訊社說，「這批美國人到河內以南數百哩的地方旅行，看到了美國轟炸的影響。」

北越通訊社說，「他們看到南定市已呈現在幾乎成了一片廢墟」，「在美國飛機的狂轟濫炸下，目前這個紡織城市，百分之七十五已被破壞。」報道說，「他們訪問了工人住宅區，文化中心，市立醫院，一間中學和一間大教堂。」

「所有這一切，現在已成了一堆堆殘垣斷壁。」

三名飛行員和查爾斯的妻子奧爾加、加特利的母親明尼．李，加特利夫人一起，訪問了較南地區的寧平市。他們目睹大教堂的牆壁和被炸毀的幾間小教堂和住宅。

通訊社說，當他們在這個地區訪問時，約有近三十架美國噴射機在他們頭頂上轟炸，還有若干架機在教堂上空盤旋達半小時以上，他們只好到掩蔽體躲避。

通訊社說，加特利的母親說，「她還把這些東西帶回美國給她的朋友瑪麗．佩恩。佩恩是天主教徒，她的兒子在越戰中失蹤，她每天都爲和平祈禱。」

縱橫談

各地工業變廢爲利獲成績

我國綜合利用「三廢」——工業廢氣、廢水、廢渣，處處獲得了成果。繼北京、上海、瀋陽和東北等工業城市後，廣東也傳來了綜合利用的捷報。

廣東是我國主要的糖產區，糖廠工業副產品過去的蔗渣被用來造紙，現在還可用來生產人造纖維和酒精等。全省大中小型糖廠近幾年新建的綜合利用車間和工場已達一百多個，產品達四十多種。

石油化工業也是可以大搞綜合利用的部門。廣東的著名油母頁岩產地茂名，從廢料中分離提取出三十六種重要化工產品和有色金屬。至於其他的輕工、冶金、建築材料等業，都各自從綜合利用中回收了一百多種化工原料和有色金屬，爲本省工業開闢了新的原料來源。

今天在我國，無論是大城市或工業基地，直到縣辦工業，凡是條件能辦到的，都在「自力更生」、「艱苦奮鬥」的方針下大搞綜合利用，變廢爲利。

這方面的例子還很多。例如安徽蚌埠原來就是一個小城市，可是去年全市從「三廢」中提取了原料，製成一百多種化工、醫藥產品。一間肉類加工廠也辦起製藥車間，利用屠場廢料生產出治療糖尿病的胰島素。北京、上海、杭州、長春等市爲減輕工廠濃煙污染城市，今年來積極開展煙囪減塵工作，使大量工廠的煙囪不再冒出黑煙，僅北京、上海兩個城市就有一千個煙囪消除了黑煙，減輕了大氣污染。

不少到中國來訪問的外國朋友，也包括一些專家在內，都對我國的城市大氣清潔和各種反公害和「變三廢」爲利的綜合利用成就，留下深刻印象。

今天公害、污染已成爲各國都面臨的一個重大問題。今年春在斯德哥爾摩召開的聯合國人類環境會議，曾熱烈地討論了這個問題。中國也派出了代表團，一面介紹我國的經驗，也表示向各國學習。

和西方一些國家比較起來，我國這方面能夠取得一些成績，這是我國的社會主義制度決定的。我國一切從人民的根本利益出發，工廠、企業不以追逐利潤爲唯一目標，一出現公害問題，把它提到重要的地位來處理，通過羣衆的智慧使我國從「三廢」的綜合利用中，不斷地取得了新的成就。

施嘉玉

董代主席和周總理致電祝賀馬里國慶

【新華社北京一九七二年九月二十一日電】中華人民共和國代主席董必武和國務院總理周恩來九月二十一日打電報給馬里共和國國家元首兼政府總理穆薩．特拉奧雷，熱烈祝賀馬里共和國成立十二周年。電報全文如下：

巴馬科

馬里共和國國家元首兼政府總理穆薩．特拉奧雷閣下：

在馬里共和國成立十二週年的時候，我們代表中國政府和人民，向閣下，向馬里政府和人民，表示熱烈的祝賀。

馬里政府和人民在閣下的領導下，堅持維護民族獨立和國家主權，並在建設自己國家的事業中不斷取得新的成就。馬里共和國在國際事務中，奉行不結盟政策，反對帝國主義和新老殖民主義，支持非洲民族獨立運動。中國政府和人民敬佩你們主持正義的立場，並祝願你們在民族獨立的道路上取得更大的勝利。

祝中馬兩國人民的兄弟情誼和兩國的友好合作關係日益鞏固和發展。

中華人民共和國代主席　董必武
中華人民共和國國務院總理　周恩來
一九七二年九月二十一日於北京

賀比里共和國副總統舉行答謝宴會
賀比里共和國副總統扎因．雷納和夫人，九月二十日在人民大會堂舉行盛大答謝宴會。周恩來總理、徐向前副委員長等，應邀出席宴會。圖爲賓主步入宴會廳。（新華社傳真照片）

國際知識

領海權問題的今昔

仁民

聯合國海底委員會今年第二屆會議上，許多國家代表爲維護領海主權問題同超級大國進行堅決鬥爭，使它們的處境十分孤立。

長期以來，圍繞着領海權的問題，一直展開着尖銳、激烈的鬥爭。

早在十五世紀，歐洲一些國家對於海洋的主權所屬一直爭論不休。一六〇九年荷蘭法學家格老秀斯發表「海洋自由論」，一六三五年英國法學家塞爾頓發表了所謂「海上閉鎖論」。這種爭論實質上不過是當時一些「海上強國」爲爭霸海洋而尋找合法根據而已。

一七〇二年荷蘭法學家賓克舒克提出以「武器力量終止之處」爲領海寬度的「槍彈距離學說」。這一理論提出後，很多國家以當時大砲的射程（約三浬）來確定其領海寬度。一七九三年美國第一個宣佈領海寬度爲三浬。

但是，三浬的領海寬度從來沒有爲國際所公認。當時已有許多國家根據自己國家的情況採用四浬或六浬的領海寬度。

一九三〇年，國際聯盟在海牙召開國際法編纂會議，第一次討論領海問題，當時有四十八個國家參加。會上，一些帝國主義國家，力圖把三浬作爲國際上統一的領海寬度要其他國家接受，但是由於遭到反對而失敗。

第二次世界大戰後，隨着亞非拉民族獨立運動的發展，各國反對帝國主義海洋霸權主義，維護領海主權的鬥爭不斷高漲。

一九四七年，智利和秘魯宣佈對鄰接其海岸的二百浬海域享有管轄權。一九五二年，智利、厄瓜多爾和秘魯三國聯合發表「聖地亞哥宣言」，宣佈對二百浬的海域「享有獨佔的主權和管轄權」。一九五六年，拉丁美洲國家舉行美洲國家法學會專家會議，公開宣告：「各國有權在合理限度內，照顧到地理、地質和生物因素，居民的經濟需要以及安全和防衛，規定自己的領海。」這是對帝國主義海上霸權主義的有力打擊。

一九五八年二月，聯合國在日內瓦召開了第一次國際海洋法會議，會上，美國再次企圖強迫其它國家接受三浬的領海寬度。但是，在大多數國家強烈反對之下，美國不得不放棄這一主張，改而提出領海寬度爲六浬的折衷方案。然而它的陰謀仍未得逞。到了一九六〇年三月聯合國第二次國際海洋法會議上，美國又提出綫共爲十二浬的領海寬度和毗連區的主張，但是沒有得到會議通過。

近年來，蘇修社會帝國主義竭力同美帝國主義爭奪海上霸權，同時又同美帝互相勾結，限制各國領海寬度。一九六九年底，這兩個超級大國炮製了所謂「禁止在海底設置核武器條約」，規定在十二浬領海之外的海底不准設置核武器，妄想以此把各國領海範圍限制在十二浬以內。對於拉丁美洲國家堅持二百浬領海權的合理主張，蘇聯就更是一唱一和加以反對。

中小國家沒有屈服於超級大國的威脅，堅決維護領海主權。厄瓜多爾總統說：「領海範圍已不能用十六世紀的大砲射程來度量，而要用二十世紀的正義的迫切要求來度量。」

一九七〇年八月，拉美二十一個國家和來自亞洲、非洲、歐洲國家的觀察員舉行海洋法問題會議，通過了「拉丁美洲國家關於海洋法的宣言」，宣申沿海國家有權根據地理、地質特點和合理使用資源的需要，規定自己的領海區域。一九七一年非洲統一組織部長理事會，提出非洲國家對非洲海洋沿岸的自然資源擁有主權。越來越多的國家不顧超級大國阻撓，決定擴大領海和捕魚區。中小國家聯合反對兩個超級大國霸佔和瓜分海洋的鬥爭已成爲不可抗拒的歷史潮流。

印支解放力量的新勝利

在印支各個戰場上，尼克松及其傀儡又遭到了一次最大的慘敗。尼克松想以空中力量「保護傘」和「越南化」政策控制西貢軍，夢想已變成一場噩夢……

澳洲　貝邦敏

（本報特譯）

「現在，正是美國政府在戰爭與和平之間作出明確抉擇的關鍵時刻。」越南民主共和國巴黎和談高級代表黎德壽這一句話已說出問題的中心。

而且美國一天不作出抉擇，印度支那仍然會遭受戰爭的摧毀。

黎德壽在河內商討之後，於九月十一日抵達巴黎，他重申他的國家的願望，願與華盛頓政府進行認真的談判。

他說：「如果美國方面也採取類似的態度，我相信，問題可以解決，和平也可以很快恢復。但是，如果美國繼續別有用心地進行談判，而實際上，繼續加強戰爭，並對越南北方發動殘的襲擊，那麼，談判便會繼續陷於僵局，戰爭也會延長……」

印支戰場上的事實，說明黎德壽的莊嚴警告是及時的。

上星期，在印支各個戰場上，尼克松總統及其傀儡們，遭到了印支戰爭中一次最大的慘敗。尼克松夢想在美國空中力量的保護傘和「越南化」的旗幟下，由五角大樓用電訊控制西貢軍，侵佔柬埔寨和老撾的大片地區。但是，他這個迷夢已變成一場噩夢了。西貢軍已被打得支離破碎——他們不是同解放軍協作，炸毀他們自己的軍事基地的話，便是在西貢、峴港、順化等南越主要城市和基地的門口，拚命地從事後衛戰。

最近數星期內，印度支那出現了三場具有重大意義的軍事行動：

第一，越南南方民族解放陣線攻擊西貢東北二十哩的邊和基地，炸毀了七十四架直升機和其他類型的美機。儘管美軍仍然駐屯在這個五角大樓的最大海外軍事裝置的基地上，但這次攻擊，最少有一部份是得到基地內部的配合。

第二，半飢餓、缺乏軍餉的柬埔寨朗諾軍，在金邊的中央市場內進行搶劫。（雖然朗諾政權每年得到三億八千萬美元以上的援助，但仍無法支付軍餉。）

第三，老撾傀儡王寶雖然得到美國大量的空運和空中戰術支援，但是仍不能實現他的每年雨季攻勢。他這次對查爾平原發動的攻勢已經失敗。王寶軍隊已經承認上星期，他們由於遭到大嚴的損失，已被迫取消了對查爾平原發動的攻勢。

邊和基地所遭受的嚴重損毀，成為民族解放陣線在越南戰爭開始以來最成功的作戰之一。邊和基地是南越三個防衛最森嚴的基地之一——其他兩個基地位於峴港、金蘭灣。邊和基地除非在解放軍與反阮文紹政權的西貢傘兵最密切的協作，否則是無法攻進去的。解放軍在九月九日佔據了峴港南部的四十哩的先福縣城和周圍基地，完成了佔領南越第二大城市峴港主要通道的計劃。

在柬埔寨，愛國軍隊佔領位於柬埔寨搶內一號公路上的磅得比，使愛國軍推進到包圍最後一個西貢軍大型基地——萬良以及金邊的攻擊範圍以內，所有連接金邊的公路和鐵路已被截斷，金邊的包圍正在逐天加緊。九月十二日，愛國軍佔領了從東面控制金邊的高地。朗諾政權向西貢乞援軍火和米糧，但是同處困境的西貢政權不予理會。

尼克松可能會成功地向美國公衆掩飾這些悲慘的失敗，但是，他不能阻止在印度支那每個戰場上屢戰屢敗的傀儡軍產生沮喪的情緒。他能在他的印度支那軍事和政治政策徹底崩潰之前，度過美國大選的日子，他便要算是幸運了。

（節譯自九月二十日美國「前衛」周刊）

朗諾軍是這樣一支軍隊

（特譯）

「華盛頓郵報」記者　李普曼

「華盛頓郵報」記者T·W·李普曼最近在金邊發出一篇通訊，指出朗諾軍雖然「經過兩年面對現代化戰爭，它依然是一支訓練極差、裝備極壞的軍隊」，並且指出朗諾軍士氣低沉，在對民族解放軍的作戰中處於被動，時時捱打，完全沒有取得勝利的希望。

以下是該記者在通訊中的報道。

這裏有一種普遍看法，認爲這是一場柬埔寨人民不要打的戰爭。而且認爲這場戰爭，不管軍隊打得如何，朗諾軍是無法取勝的，因爲朗諾軍完全依靠自己不能控制的美軍力量。他們在這種情況下要維持軍隊的士氣實在困難。

從金邊通往各省的七條公路中，有六條已被解放軍切斷了，切斷的地方在離金邊二十五哩至約一百哩不等。在其中一條——五號公路上，解放軍炸斷了兩座橋樑，控制三處地方，使金邊在馬德望省的大米供應完全斷絕。第七條主要的公路——四號公路——是通往金磅遜海港的，這條公路僅對軍車運輸隊開放。

在金邊，每晚都聽到隆隆的砲聲。柬埔寨農村的樣貌也越來越像南越了。到處市鎮已破壞，橋樑炸斷，農地被棄。除了金邊和它的周圍——今年曾經被火箭猛烈襲擊——和東北的馬德望省外，解放軍已控制，或進迫着絕大部分的地區，以六號公路和七號公路形成的一條線，其東北所有的地區，幾乎都在解放軍手中，朗諾軍絕對沒有希望靠自己把這些地區取回來。

記得去年十二月朗諾軍進行過一次「大反攻」，企圖把通往金磅遜（即西哈努克維爾港）的第六號公路打通，結果慘敗了。但是現在，朗諾軍連那樣的試圖也不再可能了。現在，朗諾軍的任務完全是防守，而即使是防守也還要大力倚靠西貢阮軍和美軍的支持。

至於這支朗諾軍目前有多少人，很難得到權威性的數字。朗諾方面說有二十萬而且還在增加。最悲觀的西方分析家說，一年前，朗諾最高人數也不到二十萬那個數字，現在已跌到約十二萬五千人了。美國方面則採用十七萬這個數字。

在這場戰爭開始的時候，朗諾軍的裝備有法國、英國和美國在二次世界大戰餘下來的武器。但在過去兩年中，美國已經把十六米厘步槍裝備大多數朗諾軍士兵，並定出目標，要把這支軍隊成爲一支充分輕裝備的軍隊。這就是說，沒有重砲也沒有坦克，但是有一起現代戰爭的配備，迫擊砲、榴彈、通訊設備、自動武器和反坦克砲。

美國又試圖確立這支軍隊的第一個真正訓練方案；儘管駐在這裏的美國人員不得參加任何這種操練，而訓練工作必須在國外進行。

朗諾軍隊，除了缺乏訓練、欠缺實戰，還有兵源問題和兵役問題。此外它的後勤補給和生活條件都還是原始式的。

在戰地上，士兵的眷屬也同他們同住一起。一位分析家說，「你可以想像在敵人的大砲開始打過來的時候，這意味的是什麼。」由於沒有家屬宿舍也沒有糧食供給，那些士兵和他們的眷屬把大部分的時間用來建泥棚和搜集糧食。一位曾經在戰地同部隊一起過了一個時期的外交人士說：「你應該在快到下午五時的時候去看看，他們把戰事停下來，因爲他們要去捉雞和生火煮飯了。」

美國大選四年一度

（新聞說明）

魯德

在美國，四年一度的大選年，總是有一番熱烈的競選角逐戰，同時也少不了一場混亂。今年十一月七日，美國的選民要選出總統、副總統，和十九個州的州長，三十三個參議院的席位以及衆議院的全部四百三十五個席位。

和多年來的老例一樣，美國選民只能從「驢子」和「大象」之間來個簡單的抉擇，其他的黨派根本無足輕重。共和黨和民主黨在美國連環執政，它們的政策實際上都大同小異，都是大財閥集團在幕後支持。然而，美國的宣傳機器却把這樣的選舉說得如何「民主」、「自由」。

美國國會的參院和衆院的議員都是由直接選舉產生的。參議員從每個州選出二人，美國共五十個州，所以有參院議員一百名，他們的任期六年，每兩年改選其中的三分之一。衆議員則按各州人口比例選出，每四十萬人口選出一人，現在的衆院名額四百三十五人，每隔兩年全部改選。

在美國，選舉離不開金錢，每一屆的總統選舉，競選總統的人總是要花以數百萬計的競選費。不用說，這些錢都是來自各個財團，他們把注碼押在適當的人選身上，要他在當選之後爲財閥們服務，這在美國已經不再是什麼秘密。

同樣，議員表面上由選民選舉出來，但是一個議員也離不開競選費用，沒有相當的家財，在美國就無法進行競選活動。大財團要影響議會，就得資助那些議員的競選者，把他們送進國會，這樣議員們就會按照財團的意旨支持或反對某一法案。

再說美國的選民資格也有着不少的規定，實際上與錢分不開。各州對選民的資格有不同的規定，有些州規定須擁有一定的銀行存款或房屋、不動產的人才有選舉權，有不少州規定選民必須受高等以上的教育。南方有些州故意留難黑人不讓他們有選舉權，方法是在黑人要求登記時，要他們背誦法律，使許多黑人知難而退。有些州規定失業者不得作選民，也有一些州不許士兵投票。通過這些不合理的規定，美國大批的窮人、黑人、少數民族被剝奪了選舉權，有選民資格的多數是中產以上的人。

今年的選舉有了一點變化，就是選民的年齡從二十一歲降爲十八歲；其次，兩黨在召開黨大會時，摒出不少婦女、黑人和少數民族代表出席，尤其是八月在邁阿密灘的民主黨全國代表大會尤甚。第三，規定總統的競選費用不得超過一千四百萬美元。但是，這些改革並不涉及美國選舉的本質——即大財團幕後操縱、爭奪，以便把他們認爲最好的代理人送進國會和白宮以及各個重要政府職位上。

目前美國的競選戰已進行得十分激烈。民主黨方面，經過曲折的內部鬥爭，爆出了麥戈文這頭黑馬，共和黨尼克松則是熱門。是「驢子」還是「大象」上台，到十一月十七日最後分曉。

朗諾軍金邊搶劫　老百姓憤懣萬分

解決越戰的新動力

「朝日新聞」評越南南方新建議

（外論譯叢）

上周初，越南南方共和臨時革命政府（PRG）提出了一個新的建議，主張在南越成立一個新的政府，來處理解決越南戰爭的事情。

臨時革命政府把它建議成立的新臨時政府，稱做一個「民族和睦政府」。實際上，新政府將是這樣一個政府，它將終止越南戰爭，恢復和平，籌備和監督一次普選，以便選出最後將管理整個南越的政府。

聯合政府　三種成分

去年七月，南方臨時革命政府已經提出了一個七點建議，這個建議包括有一個過渡階段，在這個階段內，現在西貢的南越政權，將改組爲一個民族和睦政府。這個建議爲的是要建立一個新政府，這個新政府將支持和平、獨立、中立和民主。

今年二月，臨時革命政府又對它先前的建議，提出兩點補充說明。二月建議的實質，就是要取消過渡階段的計劃，即在改組現西貢政權後馬上形成一個民族和睦政府。

上周臨時革命政府的新建議，旨在澄清二月建議中不夠明確的地方。新建議的另一個目的，是把華盛頓的論據考慮在內，從而使它更容易爲尼克松政府所接受。

臨時革命政府的最新建議，包括有特別吸引我們（編按：指「朝日新聞」，下同）注意的兩點。第一點是：新建議把民族和睦政府，概括爲一個由三種成分組成的聯合政府。三種成分是：西貢政權，臨時革命政府，以及南越其他政治力量的代表。臨時革命政府的聲明並說，三種成分地位平等。

中間力量　雙方商定

同時，臨時革命政府重申，它無意把共產主義強加於越南南方人民。

尼克松總統一直認爲，他不會容忍在西貢成立一個共產主義的政權。但是現在，臨時革命政府已經提出一個靈活的建議了，看來尼克松先生將覺得難以反對臨時革命政府的新條件了。

臨時革命政府的最新建議，可能還有若干引起華盛頓關切的問題，這是不足爲奇的，但是，這些問題應當可以在臨時革命政府和現西貢政權的談判過程中得到澄清。

引起我們特別注意的第二點，就是組成未來民族和睦政府的三種成分之一的「南越其他政治力量的代表」，將由西貢政權和臨時革命政府商定。

這一點在臨時革命政府以前的建議中不夠明確。雖然，臨時革命政府以前建議過，南越的中間力量可以參加成立新的民族和睦政府，但是，它沒有明確說出用以衡量中間力量的標準，也沒有明確說出由誰來掌握這個標準。華盛頓一直抨擊臨時革命政府的建議在這一點上不夠明確。現在，臨時革命政府的新建議，澄清這一點了。

政治問題　談判解決

通過臨時革命政府和西貢政權的談判，來解決南越戰爭的政治問題（即在南越成立一個新政權的問題）。這個主張已在臨時革命政府先前宣佈的七點建議明確地提出來了。臨時革命政府的最新建議，進一步地強調這個方案。

西貢政權已經反對臨時革命政府的建議了。但是，我們認爲，假如西貢現政權一方面鼓吹南越民族自決的政策，另一方面却繼續拒絕與臨時革命政府進行直接的談判，這將證明對它不利。

從基本上說，越南戰爭的核心問題，將是南越未來的政權結構，以及最後接管南越的政府性質。因此，只要南越境內存在着兩個政府——西貢政權和臨時革命政府，和平地解決這兩個力量的問題，必然引起最大的關切。我們認爲，上星期的臨時革命政府就是針對這個問題而提出的。

我們認爲，今天越南境內的最重要問題，在於現西貢政權究竟打算怎麼辦？

結束轟炸　重新談判

七年前，當華盛頓恢復轟炸北越的時候，美國解釋說，其目的就是要阻止西貢的南越政權崩潰。但是，根據隨後發表的一些文件透露，事實是西貢政權一直反對旨在達成談判解決問題的努力。

爲了支援西貢的南越政權，美國已投下了比它在第二次世界大戰期間所使用的噸位還多出一倍有多的炸彈。我們認爲，目前華盛頓應當就它的轟炸——封鎖戰略總結一下。我們希望，美國把臨時革命政府的最新建議作爲一個動力，重新打開在巴黎進行的坦率的秘密談判。

（節譯自九月十八日東京英文「朝日新聞」）

日喀則的巨大變化

（西藏通訊）

雄偉的喜馬拉雅山喲，
奔騰的雅魯藏布江喲，
山高水長情意深喲，
毛主席恩情永不忘喲。

雅魯藏布江上游的西藏古城日喀則，一九五九年民主改革以來，它的面貌發生了翻天覆地的變化。在舊社會受盡苦難的藏族勞動人民，看到自己家鄉的巨變，經常唱着這支讚歌來表達他們熱愛黨、熱愛偉大領袖毛主席的深厚無產階級感情。

日喀則這座城市，距今已有五百多年歷史。它的四周有肥沃的農田，它的北面是廣闊的牧區，歷來是西藏農牧產品的集散地。可是，在封建農奴制度統治下，這座古城卻被踐踏得千孔百瘡，破爛不堪。這裏農奴主階級對廣大農奴實行殘酷、野蠻的壓迫和剝削，殘廢的農奴和奴隸在垃圾成堆的街頭、巷門乞討度日。現在，日喀則已變成一個嶄新的城市。通向城區的幾條筆直的公路兩旁，楊柳成行。市區的範圍，比解放前擴大了一倍多。民主改革後新建築物的面積，比民主改革前的全部建築面積增加了四點五倍。寬敞的街道兩旁，有大片整齊的磚瓦新房，這裏有機關、工廠、學校、商店、醫院、銀行、郵局。

日喀則解放前沒有一個工廠，那時，封建領主把許多手工業工人當做家奴，生產供封建領主享受的生活消費品。現在，這裏建立了電力、機械、糧油加工、皮革、印刷、副食、磚瓦等一批小型工廠。過去連一個螺絲釘也不能生產的日喀則，現在可以生產原煤、電力、新式農機具、麵粉、食油、皮貨、牛皮膠、蠟燭等三十多種產品。在黨和國家的關懷下，這裏的手工業得到了新生，建立了氈毯、卡墊、木碗、縫紉、鐵工、木工等二十二個行業、共一百七十多個互助組，生產出民族產品一百多種，保證了當地羣衆的需要。

這裏的翻身農民堅定不移地走社會主義道路，已經建立了人民公社。在開展農業學大寨運動中，他們艱苦奮鬥，自力更生，岡兄弟縣並肩戰鬥，修築了一條幾十公里長的「解放水渠」，一九六九年以來，又修築了長達兩千多米的年楚河防洪大壩，使百分之九十以上的土地旱能澆、澇能排。一九七一年糧食平均每克地（相當於畝）的產量比民主改革前的常年單產增加將近一倍。

解放前，這裏連一所小學都沒有，現在，這裏辦起了一所中學、一所衛生學校和十一所公辦與民辦小學，廣大翻身農牧民的子女走進了學校。記者到日喀則新華書店訪問時，看到許多藏族幹部、學生和居民，絡繹不絕地到這裏選購藏、漢文版的書籍。書店的同志告訴我們，無產階級文化大革命以來，共發行藏文版的馬、列著作、毛主席著作和其他革命讀物三百多萬冊。這裏的居民，經常可以看到電影，還有業餘宣傳隊，自編自演革命文藝節目。舊社會，各種疾病威脅着藏族勞動人民的生命。「有病無錢治，只好等着死」，就是當時勞動人民悲慘命運的寫照。現在這裏有兩所現代化的綜合性的人民醫院，醫務人員和病床顯著增加，藏族勞動人民有病都能及時得到醫治。

今天，日喀則城區的居民不僅在經濟上翻了身，而且在政治上也成了國家的主人。在日喀則舊城的南面，有一片樹林環抱的整齊平房，這是城關鎮第六居委會的一個居民點——解放新村。這裏居住着四十多戶人家，在農奴主階級統治下，他們都是沿街乞討、無家可歸的農奴和奴隸。解放後，黨和國家撥款爲他們修建了新房，他們爲紀念自己翻身的新生活，便把這裏叫做「解放新村」。[illegible]

[illegible]說：咱祖祖輩輩都沒有唸過書，是共產黨和毛主席叫你上大學，你可要好好讀毛主席的書，將來好好爲人民服務！

日喀則機械綜合修配廠的工人、共產黨員[illegible]

[illegible]【新華社一九七二年九月二十日電】

今年頭八個月比去年同期

旅大市工業總產值報增

鋼機械化工紡織等不少產品質量超歷史最好水平

南通市工業總產值上升一成多

【據新華社瀋陽一九七二年九月二十一日電】遼寧省旅大市委和市革委會加強對工業的領導，主要領導成員經常深入實際，調查研究，及時總結推廣本地區學大慶的典型經驗，推動「工業學大慶」羣衆運動的深入發展，使這個沿海的老工業城市不斷爲國家做出新貢獻。今年頭八個月，全市工業生產又有新的發展，工業總產值比去年同期增長了百分之五點七，產品成本下降百分之八，鋼、機械、化工、紡織等主要產品的質量都有所提高，不少產品質量超過了歷史最好水平。同時，全市還湧現出了幾十個學大慶的先進企業和一批鐵人式的幹部和工人。

【據新華社南京一九七二年九月二十一日電】江蘇省南通市工業戰線認真落實毛主席關於「工業學大慶」的號召，深入持久地開展學大慶羣衆運動，多快好省地發展工業生產，取得顯著成績。

南通市原來僅有紡織、碾米、發電、造紙、麵粉等幾家工廠和一些手工作坊，工業基礎薄弱。隨着工業學大慶羣衆運動的深入開展，近幾年來，逐步發展了機械、化工、電子儀表等工業，現在，全市共有各種類型的中、小工廠一百多個。全市工業生產連年超額完成國家計劃。一九七一年工業總產值比一九七〇年增長百分之十點三。今年頭八個月，工業總產值又比去年同期增長百分之十四點一，大部分主要產品產量比去年同期有了提高，原材料和煤、電的消耗逐步下降。

各地發展藥材生產

（集納）

寧夏積極種植中藥材

寧夏回族自治區中草藥種植有了很大發展。今年上半年，全區藥材種植面積比去年同期增長了兩倍半，品種由過去的八、九種發展到五十多種。貝母、黃芪、白芍、丹皮等許多當地野生藥材已變成家種，廣木香、杜仲、菊花、麥冬、牛夕、玄參、木瓜等南方名藥也在這裏「安家落戶」。稀有中藥東北人參已經試種成功。寧夏特產枸杞過去只有中寧縣種植，近幾年已擴大到全區半數以上縣市種植。

爲了發展藥材生產，寧夏各地黨組織不僅積極扶持社隊種植中草藥，還專門建立了國營或社隊集體經營的中草藥種植場十一個，養鹿場兩個。

甘肅額濟納旗肉蓯蓉豐收

我國肉蓯蓉重要產區之一的甘肅省額濟納旗，今年肉蓯蓉獲豐收。目前，全旗已收購肉蓯蓉十萬一千多斤，超額百分之三十完成國家計劃。

肉蓯蓉是一種補腎壯陽的貴重野生藥材，素有「沙漠人參」之稱。近兩年來，這個旗的各級黨組織認真執行黨的經濟政策，調動社員羣衆採挖肉蓯蓉的積極性。各社隊注意把當前的利益和長遠的利益結合起來，組織有經驗的採藥人員進行採挖，做好寄生根部的保留和沙坑的填埋工作，使肉蓯蓉年年生長旺盛，質量逐年提高。

吉林椴樹蜜豐收

椴樹蜜色澤潔白，氣味清香，營養豐富，是一種高級補品，是重要的醫藥原料。

吉林省敦化、蛟河、撫松三縣地處長白山區，椴樹資源豐富。近幾年來，這三個縣認真執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，養蜂事業有了很大發展，爲椴樹蜜豐收創造了條件。目前，這三個縣已收購椴樹蜜一千一百二十多噸，超額完成了國家收購計劃。

遼寧興城縣小海馬豐收

小海馬，又叫海蛆，是一種珍貴的藥材，具有滋陰補腎、怯風、散寒等醫療價值。遼寧省興城縣黨委和縣革委會認真落實黨的政策，對捕撈小海馬採取了合理的計劃方法，調動了社員捕撈小海馬的積極性，使今年小海馬獲得豐收。總產量比去年增長了百分之四十。

遼寧省西豐縣今年鹿茸獲得豐收，總產量比歷史最高年產量增加二千多兩，其中一等茸佔百分之八十以上。

西豐縣養鹿有着悠久的歷史。縣革委會充分利用山區的有利條件，大力繁殖梅花鹿。現在全縣有國營養鹿場五個，公社養鹿場四個。同時，這個縣還利用蠶場、果園建立了四個養鹿隊，使鹿的總存欄數達到近四千頭。

【新華社北京一九七二年九月二十一日電】

日喀則農業試驗站的藏族工人和漢族技術員在一起研究高原小麥的生長情況。（新華社照片）

我國醫藥生物製品基本滿足國內需要

包括麻疹疫苗乙型腦炎疫苗等

【據中國新聞社北京二十日電】在毛主席無產階級衛生路線指引下，我國預防、治療、診斷各種傳染病的生物製品，解放以來得到了很大發展。

目前，我國各生物製品研究所正式生產的製品已有百餘種。其中麻疹疫苗、乙型腦炎疫苗、鉤端螺旋體菌苗、布氏菌苗等製品，近年來的產量增長了三至五倍。各種製品的質量也在逐步提高。各種製品不僅基本上滿足了國內的需要，而且還可以有部分供應國外。

無產階級文化大革命中，爲了更好地開展防病工作，各省普遍建立和籌建了生物製品工廠和研究機構。近年來，許多預防常見病、多發病的生物製品相繼試製成功。如麻疹減毒活疫苗、組織培養乙型腦炎疫苗[illegible]

[illegible]

紐約·大華·金冠　海運·明珠　新光·普慶·珠江　香港大舞台

今天盛大獻映　龍虎智多星

今天五場　殭屍馬戲團　雨中花

今天續映　文化大革命期間考古新發現　出土文物

紅星歌唱大會

西環七街昨斷電 逾百樓宇受影響

變壓器及電纜損毀

屠房停宰戲院停映工廠停工酒樓無客

【本報訊】今年七月以來，港九各區停電事件層出不窮。昨日西環又有七條街逾百樓宇受到停電影響。據說，這是由於一個變壓站和一條電纜出了問題。

昨日西環尼兩度停電。爹核士街、加多近街、卑路乍街、吉直街、海旁街、科士街、士美菲道等逾百樓宇受到影響，包括屠場及垃圾焚化爐在內。據悉，停電是因爲該區一個變壓站及一條電纜損毀。

堅尼地城屠場及垃圾焚化爐早在昨日上午四時許停電，到上午六時半恢復供電，十時卅分左右再度停電。據悉，因爲停電，屠場的電鋸無法啓動，全部工人停工。稍後，屠場得焚化爐的自備小型發電機供電，工人才恢復工作，但是已影響了豬牛的屠宰時間，因此，工人迫得加班工作，直至深夜；各街市肉枱的工人亦因此要延時收工。

海旁道的新益凍房，昨日上午十時左右因無電供應，電梯停頓，不能存貨、出貨。由於中秋期近，一些貨主急於出貨應節，但因停電影響，大批凍肉、凍魚、菜蔬、生果等不能出貨，致受損失。香洲工業大廈的北極凍房，也因停電受到一定程度的損失；而該大廈的製衣廠、塑膠廠等也無法開工。

加多近街的麗晶樓，卑路乍街的英發酒家、嘉頓餐廳等因無電供應，顧客裹足，損失頗大。這一帶的商戶，多用蠟燭和汽燈照明，但因天氣炎熱，店員均熱得汗流浹背。

該區吉直街的福星戲院每天的售票時間是早上十一時，因此沒有退票事件發生，但十二時半、二時半、五時半等三場要停映。據該院一位職員表示，三場損失達共數千元。到六時廿五分，該區電力才逐漸恢復供應，八時卅分全部回復正常。

日本乒乓團昨由穗抵港

城戶尚夫談亞洲乒球賽

運動員賽前共同練習促進友誼

【本報訊】以城戶尚夫爲團長的日本乒乓球代表團一行，昨午從廣州抵港。

亞洲乒乓球聯盟主席的代表、日本乒乓球代表團團長城戶尚夫對記者表示，第一屆亞乒賽和亞乒聯盟第一次代表大會有三十一個亞洲國家和地區參加。亞洲各國和地區的代表本着友誼和團結的精神，使乒賽和代表大會順利進行。

他說，日本乒團在比賽前幾天便到達北京，日本球員和各國球員共同練習、交流經驗和球技，和其他國家和地區的球員加深了了解，促進了友誼，這是日本球員在錦標賽舉行前和其他國家的球員共同練習的第一次。他說：「日本球員在以往的錦標賽舉行前，是不和其他國家的球員共同練習的。但這屆乒賽是錦標賽，他們也在賽前與其他運動員共同練習，在日本球員來說，這是第一次，也可以作爲說明友誼的一個例子吧。」

城戶表示，一百多國家和地區的乒乓球組織將會接到邀請，參加明年八月底在北京舉行的第一屆亞非拉乒乓球友好邀請賽。

又訊：昨午從廣州抵港的還有馬來西亞、尼泊爾、智利、埃及、墨西哥、烏拉圭等國的乒乓球代表團和體育界人士。

香港中文大學歷史系教授

牟潤孫暢談內地之行 從歷史看新中國變化

他說：「中國一定要有人民公社；否則……中國不能眞正站起來。」

【本報訊】香港中文大學歷史系教授牟潤孫，最近回到了闊別三十多年的北京及其他城市，參觀訪問。

他結合歷史，暢談此行見聞感受。使他印象最深刻的是歷史上第一次出現的新事物——人民公社。他這次參觀了北京中越友好人民公社、順德沙滘公社。他說，過去對人民公社不了解；現在覺得中國一定要有人民公社，否則就不能把人民組織起來，朝正確的方向走去，一窮二白的中國不能眞正站起來。牟教授強調：「這是根本！」

談到舊中國的貧困，人民的苦難，他說：「我生長在北方，北方人那時候吃的是窩窩頭，一輩子難得吃上幾回饅頭。那時候的河北農村，沒有水利，什麼也沒有，房子也是草屋。這次在中越友好人民公社裏看到有了瓦房、磚房，還有電燈。」

「從歷史記載來看，你沒有比較就不知道這個變化有多大！西北人民一直都極端貧困。明朝萬曆年間，天旱無糧，餓殍載道，老弱死於溝壑，青壯逃荒他去。宮廷中則是窮奢極侈，荒淫無度。這種情況，直到民國時期，還是這樣。當年范長江在西北旅行記中談到，那時候連十七、八歲的姑娘都沒有褲子穿。人民困苦，可想而見。那時候，所謂衙門，只管打官司和收稅，其他什麼都不管；那時候，除了稅局，就是鴉片煙局。」

「現在可不同了，真是日月換新天！人民公社爲人民。公社以糧爲綱，農林牧副漁全面發展，不僅促進了生產，還使全國人民有衣穿、有飯吃。這是我從來沒想到的，沒想到中國歷史上會出現這一天。」

他激動地談到參觀上海工人新村的深刻感受。他想不到爲了工人，設立了環境優美的公園，裏面有學校、托兒所，工人老了有退休金。過去帝國主義勾結買辦資產階級，掠奪我財富，剝削工人。那時候，「工人老病死了，家庭、孩子有誰理？我在工人新村，看到老工人在悠閒地下棋。我以爲他們無依無靠，住在老人院裏。可是一談起來，他們笑道：『你搞錯了，我們都是有兒女的』。他們當中，有的是過去的黃包車夫。這些老工人不僅老有所養，還有教育下一代的責任。他們說：『我們字識不得幾個，可是却知道舊社會的苦難』。我對他們說，你們太幸福了，過去的工人那有這樣的日子！」

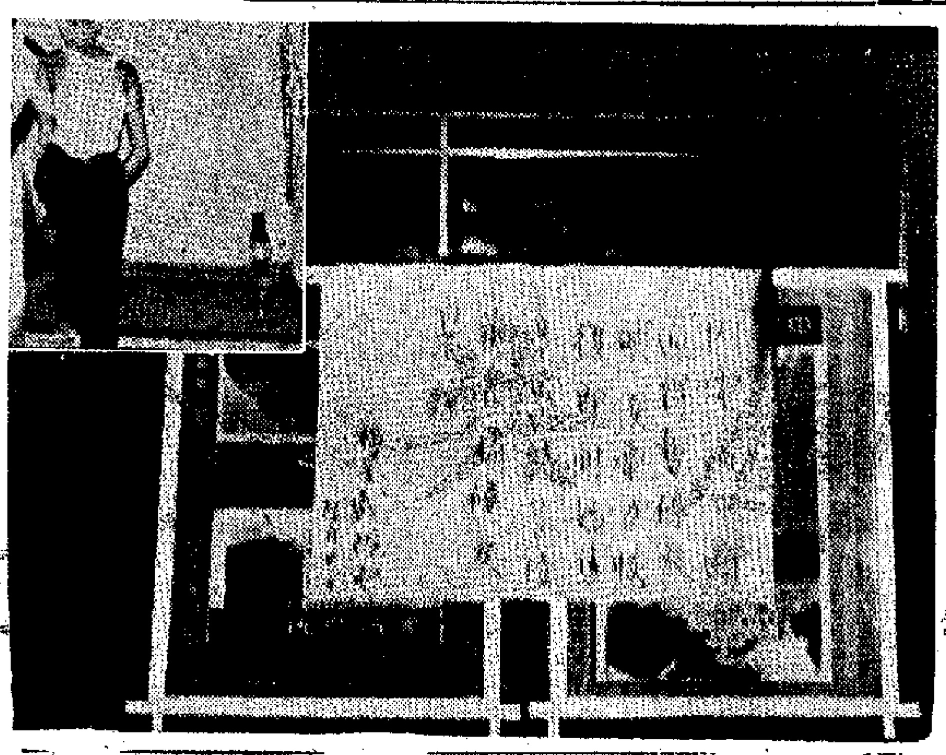
牟潤孫教授還談到他參觀北京大學和中山大學，以及和周一良教授、商承祚教授相晤的情形。他讚揚工農兵入大學，以及理論、實踐、經驗三方面結合，學了用、用了學的優越性。他說，這樣的教育制度，比任何資本主義國家都好得多。同時，教授先發講義，讓學生研究，提出問題，再講課。他讚嘆地笑道：「要是當教授的對所教的沒有透徹的了解，那是教不了的。」

他說，關於學工、學農、學軍，還較易理解。可是學文呢？他曾將這個問題向商、周兩位教授提出來。他們說，還是到工廠、農村學習，向社會學習。「真的，」牟教授說：「我們學歷史的，如果不懂得過去和現在，不懂得中國，又怎能古爲今用、洋爲中用？」

牟潤孫教授總括他的印象時說，現在祖國出現的新事物，是幾千年來的大事。不懂得舊中國，就不懂得今天的新中國。當然，不是說現在一切都那麼理想。我個人感到，有些人還沒有追上新時代。而在科技方面如何更專業化，在藝術表現形式上如何更多樣化，在如何批判繼承傳統遺產，吸取精華、揚棄糟粕，即是如何貫徹古爲今用等問題上，還有待努力解決。百尺竿頭更進一步。

牟潤孫教授最後激動地說：「我是快七十歲的人了。我看到百多年來帝國主義欺負中國，在教會唸書時，看到人家是怎樣欺負中國人的。作爲一個歷史學者來說，我們現在揚眉吐氣了。我的老師陳垣教授說過：『晚年悟道』，我現在眞是明白了這個道理。」

「願我們的祖國建設得更好，更美。」牟教授歡愉地祝願。



西環一家戲院因爲斷電被迫停映

左上角：住宅居民出入不便，只好在梯間放置火水燈照明。

兩部珍貴紀錄片受歡迎 五天觀衆達二十萬人次

七院今天起一連三天放映五場

無線電視英文台今晚八時開始播映片斷

【本報訊】兩部珍貴的考古彩色紀錄片「出土文物」和「考古新發現」，在新光、普慶等七院上映五天以來，觀衆已共達二十萬人次，票房前天天人龍湧現。

爲方便觀衆先睹爲快，七院今天起一連三天，全線五場放映。兩華戲院今天放映六場。

連日來，戲院內氣氛熱烈。觀衆看到銀幕上出現的金縷玉衣；以及兩千一百年前的古屍，至今竟然能完整地保存，尤其是古屍的肌體肌肉仍有彈性，嘖嘖稱奇。

觀衆看到漢代長信宮燈的設計，對它的照明角度和調節煙的設計，很感興趣；看到錯金博山爐輕煙飄渺，讚嘆古人的藝技巧奪天工；看到出土的銀鏤空薰球，球中小金碗盛燃着的香，不管球體如何轉動，香不會跌出傾瀉物。觀衆對攝影師的鏡頭運用和古人的精心設計，感到驚訝和讚賞。觀衆還看到數千年前質輕而薄的紗蟬衣，重不足一兩，和現代尼龍紗相似，更感興趣勃勃。

又訊：香港無線電視英文台今晚八時開始播映這兩部影片的片斷，並有專人介紹。

港辦事處已歇業 首腦人物失蹤

兩家互惠基金疑行騙

港投資者損失兩千萬至三千萬

【本報訊】警方發言人昨日證實，當局曾接獲有十一人的投訴，指一家投資公司暗中[illegible]一宗商業騙件，使他們遭到重大損失。

據估計，香港的投資者被騙去的款項數達二千萬至三千五百萬元之多。

疑與騙案有關的是兩家美資互惠基金公司，它們在本港的辦事處已告歇業，並且取消了商業登記，首腦人物不知所蹤，投資者的錢也無法追回。

據稱，這兩家互惠基金公司不但祗騙香港投資者的金錢，海外及美國也有人受騙，有消息說，全球的投資者因此宗騙案要損失約六億元之巨。

警方發言人昨日表示，有關詳情仍在調查中，將於稍後有所公佈。

我羽球團表演賽 三場門票昨售罄

【本報訊】我國羽毛球代表團將在港進行三場表演賽的門票，昨日上午十時在大球場場館預售，逾午已全部售完。

前晚已有人通宵在大球場等候輪候買票，昨晨八時已出現千餘人長龍。

交通處長昨表示 地底火車建成後 地面車輛仍擠塞

地底火車廂設計完成

【本報訊】署理交通處長白端良昨日在一個社團的午餐會中說，擬興建的集體運輸系統問題（即地底火車）。

他認爲如規定使用道路的優先次序及限制街道上的種種活動，則道路可大爲暢通。

他說，以香港而言，集體運輸系統最重大的作用，並非爲向擁有私家車者提供更快速的交通工具，本港的路程

輸系統的主因，爲應付大衆對公共交通工具日漸增多的需求。

他說，目前本港大約有四百萬人乘搭公共車輛，到一九八〇年代中葉，估計增至七百五十萬人次。據工程師預測，本港縱然對私家車駕駛人士認眞限制，但本港的道路仍未足以應付對公共車輛的要求，此乃港府原則上決定建造集體運輸火車原因。

但他指出，本港縱然有集體運輸系統，但本港的道路將須繼續應付三分之二的公共交通，即較目前每日乘客多一百萬名左右。

他表示，相信在交通最繁忙之際，在規定車輛使用道路時，私家車對搭客的功用，遠不及公共車輛，因此，應對私家車實施限制。

他指出，本港人士有百分之十是乘大約

車在交通繁忙時留在家中，則公共車輛將可以增加速度，達至集體運輸系統時速二十哩的速度，同時可增加公共交通的搭客能量達少百分

車廂，已由工程顧問公司設計完畢，預料港府可在本週內決定是否接納這一設計。

堅尼地城業工程公司負責人堅尼地昨宣佈了上述消息。該公司由集體運輸系統總工程顧問傳理遜霍士公司聘用，專責地下鐵路的機械及電器工程。

他說，他們設計的地底火車，每列最多有車廂八輛，可載客三千多人。而整個地下鐵路系統，每小時行程最多

車廂只兩旁有座位，中央爲企位，其設計一如車站的月台，特別注重通風系統。火車的行駛速度、停車及開車，全部自動化控制。

在記者招待會上，陳列有七呎長的火車廂模型。該模型並將在下月舉行的英國工業展覽會中展出。

今日中秋 天氣晴朗

【本報訊】今日中秋，據天文台消息說，今日天氣晴朗。

尖沙咀有可疑物體 原來乃電池及粉末

可能是劫錶行匪徒留下

【本報訊】一名歐籍警辦昨深夜十一時許，途經漢口道漢口大廈，發現樓口有「可疑物體」，上前以香頭試之，似有火藥味，於是電返警署。

警員聞訊到場，看到這是個包裹，冒險打開一看，原來是一些粉末及兩枚電池。早些時候，匪徒劫劫說酒店商場一家錶行，其中一匪徒舉起包裹，說裏面是手榴彈，懷疑就是這包東西。

天氣與潮水

和緩東風，晴朗，最高氣溫卅二度。

高潮　上午十一時十一分　下午十一時零四分

低潮　凌晨三時五一分　下午四時四九分

昨天紀錄　最高　卅點八度　最低　廿六點一度　陽光　九點七小時　雨量　微量

國慶節前後演出十四場

文藝滙演節目編定

普慶戲院今天續接受集體訂票

【本報訊】香港同胞慶祝國慶大會籌委會主辦的文藝匯演，普慶戲院今天繼續接受集體訂票，二十六日起預售各場門票。

文藝匯演由九月二十八日至十月四日在普慶演出，每晚七時十五分、九時十五分兩場節目相同。

七天十四場節目編定如下：

九月二十八日：㊀大合唱「我們的朋友遍天下」、「中越人民友誼之歌」、「鮮血凝成的偉大友誼」、「反帝大軍乘勝前進」、「全世界人民一定勝利」；㊁舞蹈「延邊人民熱愛毛主席」，㊂男女聲二重唱「我心中的歌兒獻給解放軍」、「一手拿槍，一手拿鎬」、「祝福毛主席萬壽無疆」，㊃舞蹈「竹林晨曲」，㊄舞蹈「喜送糧」，㊅小提琴獨奏「新春樂」、「白毛女」選曲，㊆舞蹈「開山歌」，㊇話劇「兩親家」。

九月二十九日：㊀舞蹈「小小擠奶員」，㊁女聲表演唱「列車在輕輕搖蕩」、「志在寶島創新業」、「翻家歡唱解放軍」，㊂舞蹈「豐收舞」，㊃男聲獨唱「放排歌」、「毛主席走遍祖國大地」、「草原上的紅衛兵見到了毛主席」，㊄舞蹈「竹林晨曲」，㊅戲法表演「滿意不滿意」，㊆粵曲獨唱「迎來春色換人間」、「自己的隊伍來到面前」、「共產黨員」，㊇舞蹈「喜送糧」。

九月三十日：㊀器樂合奏「咱們的領袖毛澤東」、「迎親人」、「鋼花映紅心」，㊁舞蹈「喜送糧」，㊂男聲小組唱「鐵道兵戰士志在四方」、「我愛祖國的藍天」、「伐木工人歌」，㊃舞蹈「草原上的紅衛兵見到了毛主席」，㊄綜合表演「[illegible]」，㊅笛子獨奏「戰馬[illegible]之歌」、「今昔」，㊆舞蹈「開山歌」，㊇話劇「兩親家」。

十月一日：㊀器樂合奏（同三十日），㊁舞蹈「延邊人民熱愛毛主席」，㊂女聲獨唱「[illegible]毛主席萬壽無疆」、「紅太陽照邊疆」，㊃舞蹈「草原上的紅衛兵見到了毛主席」，㊄小提琴獨奏（同二十八日），㊅舞蹈「喜送糧」，㊆舞蹈「豐收」，㊇話劇「兩親家」。

十月二日：㊀混聲合唱「軍民大生產」、「英雄們戰勝了大渡河」，㊁粵曲獨唱「歡歡迎」，㊂舞蹈「開山歌」，㊃綜合表演「[illegible]」，㊄戲法表演「滿意不滿意」，㊅男聲小組唱（同三十日），㊆舞蹈「竹林晨曲」，㊇男女聲二重唱（同二十八日），㊈舞蹈「喜送糧」。

十月三日：㊀混聲合唱（同二日），㊁舞[illegible]

西環海旁發現砲彈

【本報訊】西環菜市場對開海旁，昨日下午發現一枚砲彈，後由英軍搬走。

發現砲彈的海旁，因建碼頭關係，正由挖泥船在挖掘海底沙泥。昨日下午三時左右，挖泥船工人工作時，發現撈上的沙泥中，有一枚呎多長的大砲彈，爲安全計，乃暫停工作，並致電報警。警方人員到場後，又通知英軍部，最後由英軍下船將砲彈搬走。

據初步估計，這枚砲彈是二次大戰時遺物。

李約瑟由日抵港

談及中日關係正常化

【本報訊】「中國科學技術史」著作者之一、英國劍橋大學凱思學院院長、英中了解協會會長李約瑟博士，今年到我國進行友好訪問後，八月間經港轉往日本，日前由日抵港，日內將返英國。

他昨天接受記者的訪問，除了談及上次訪問中國的觀感外，並談到中日關係。

他認爲即將實行的田中訪華一事，是歷史發展的必然結果。他在日本期間，發覺一般日本人民對此事反應都比較熱切。

他說，在地理環境來說，中國與日本是近鄰，要求日中關係正常化是大多數日本人的希望，而這希望是比較明顯的。

他又表示，從歷史、文化源流來看，中、日兩國的關係是密切的，日本文明中有典型的中國古代文明氣息。

他說：「中、日兩國應有較密切的貿易關係」。

囍

我倆徵得雙方家長同意謹訂於一九七二年九月二十二日旅行結婚特此敬告

諸親友

梁志明
溫秀玲　同啓

讀者欄

關於羽毛球比賽

答「愛體育者」：

由於羽毛球輕，易受風的影響，因此一般羽毛球正式比賽都在室內進行。

羽毛球比賽分單、雙打進行。雙打比賽分男子雙打、女子雙打和混合雙打。每邊有兩個隊員同時上場。比賽之前雙方自定第一發球員和第二發球員。比賽開始的時候，發球的一方，由第一發球員在右發球區發球，要把球發到對方的右方的發球區內，這就是說，要發到斜對角，不到對方右發球區或者超過都算違例，就失掉一發球權。接發球的一方，由右方的第一個發球員接球。接球以後，雙方就可以由任何一個地點還擊。每次比賽的時候，首先發球的一方，只有一次發球權，以後，每方各有兩次發球權。發球隊每得一分以後，兩個隊員要交換位置，右邊的站到左邊去，左邊的站到右邊去，由原來的發球員繼續發球。接球一方的兩個隊員，保持原來的位置不動。發球的一方兩次發球以後，未有得分，就改由對方發球。第二局開始的時候，是勝的一方首先發球。雙方兩名隊員位置可以從新排定。

單打比賽的規則大致相同，但是，在隊員發球的位置，有些區別。單打比賽開始的時候，獲得發球一方，得分成雙數的時候，例如四比二，雙方隊員就要站在右發球區內。如果發球一方得分成單數的時候，例如五比四，雙方就站在左發球區內。

羽毛球比賽的計分方法，有些和排球相似。只有發球的一方才能得分。男子單打、女子雙打同男子雙打比賽都以十五分爲一局。如果雙方打成十三平，首先得十三分的一方，有權提出再賽五分，或者按原規定繼續打完十五分就結束。如果打成十四平，首先得十四分的一方，有權提早再賽三分，或者按原規定繼續打完十五分。女子單打先十一分，每局爲十一分，若果雙方打成九平，先得九分的一方，可以提出再賽三分，或者繼續打完十一分。

羽毛球單項比賽採用三局兩勝制。在比賽當中，每賽完一局，雙方就要交換場地。在決賽局的比賽當中，如果以十一分爲一局，有一方得六分的時候，交換場地；以十五分爲一局，有一方得八分的時候，交換場地。

避孕復孕中藥方

答沈月華先生：

你提及的避孕方如下：避孕方共五味藥：零陵香十四錢，大生地三錢，炒白芍一錢，川芎五分。煎法是這樣的：把這五味藥放在瓦罐中，加兩碗左右的水，煎成半小碗左右的藥液，過濾後，取出半碗藥液，這是頭汁，藥渣再加水兩碗，煎成半碗左右，這就是二汁。將頭汁和二汁藥液混合應用。

服法是這樣的：婦女在月經乾淨日起，每日煎服一劑，在中飯前服完，連服三劑。在第二月和第三月經乾淨後，依照上法，再各服三劑，即可避孕。

復孕方共八味藥：熟附塊三錢，大熟地三錢，紫油桂三錢，山萸肉三錢，淮山藥三錢，丹皮三錢，澤瀉三錢，茯苓三錢。

婦女如果斷孕後希望復孕，可買上述藥在月經後每日煎服一劑，連服三劑，在第二月和第三月月經乾淨後，再各服三劑。

歹徒穿警裝械劫紗廠 綑綁卅人掠款十八萬

四匪開槍打劫銀行奪款四萬餘

三賊尖沙咀劫表行 警員鳴槍捕一男子

【本報訊】治安惡劣甚。昨日，荃灣南豐紗廠及泰國盤谷銀行銅鑼灣支行分別遭持槍匪徒行劫，闖入銀行行劫的匪徒還向天花板鳴槍一響，幸沒有擊中任何人。兩宗劫案共失現款約二十三萬元。

被劫的南豐紗廠第一廠，位於青山道九咪半。昨晨四時五十分被劫去夾萬中之糧款十八萬九千元。匪徒中有一名身穿警察制服，腰纏佩槍。

據說，身穿警察制服的匪徒向在門口的巴籍看更人自稱是警員，要求入廠內借電話向警署報到，看更人不虞有詐，引他入廠。該匪徒打完電話後，突叫肚痛，要看更人給一瓶保濟丸。其後，匪徒吃了藥，並坐下休息。頃刻，一輛十四座小巴在廠門口停下，跳出三名蒙面男子，衝進廠內，與前者匯合。該穿制服之劫匪即拔出手槍指住三看更人，另三名匪徒也相繼亮刀。

看更人被綑綁之後，穿制服者留在廠內，由三名蒙面匪徒到廠門外的汽車上搬一批燒焊器材進入地下之賬房。這批器材，包括一具四呎高及一具六呎高的氧氣筒。匪徒深懂燒焊技術，動手把夾萬鎖開。

匪徒燒焊的時間近一小時，樓上有些工人已到落班時間，他們從樓上下來，一個一個被匪徒綑綁，被綁的工人近三十人。

匪徒打開夾萬，劫去糧款再將電話線割斷，後乘一輛AN二三五X號私家車離去。燒焊器材一批，則棄在廠內。

匪徒去後，已是晨早六時，被綁之工人與三看更人始被人發覺。一一解開繩索。其中一名看更人還被匪徒打傷。

昨日上午十一時半，泰國盤谷銀行銅鑼灣萬士成道支行，也遭四名匪徒光顧，失去現款四萬餘元。匪徒分別持有手槍及利刀，並在銀行內向天花板鳴槍一響，得手後乘坐前往接應的士逃走。

該四名匪徒年約二十五至二十七歲，闖入銀行後，持槍匪徒立即鳴槍，再指嚇銀行守衛、職員及數名顧客，還令各人站在一邊。其後，兩名匪徒跳入櫃內掠錢。

當時，一名中年男子攜有千餘現款，進入銀行內存款，也被其中一名匪徒迅起兩下飛腳，將他踢倒地上，取去身上之款項。

匪徒行動如閃電，在銀行內逗留約五分鐘。

昨晚十時二十五分，尖沙咀凱悅酒店商場一間鐘表行被三匪徒砸破飾櫃劫表逃跑，一匪被捕。

三名年約二十多歲青年，在昨晚十時二十五分，進入凱悅酒店地下商場金星寶石時計店，三匪佯作選購手表，其中一人持硬物敲擊門口飾櫃，掠去一批手表及珠寶（約值廿七萬元）奪門而逃，沿彌敦道向油蔴地方向逃，跑至彌敦道九十五號門前，適有一輛九號巴士停站，二匪登上巴士，一匪徒被追下未能上車，續向前跑，店內店員亦追出向前呼叫捉賊，該匪跑至海防道口轉上九龍公園，遇上一警員搜身，匪徒乘警員俯身檢視旅行袋之際，乘機逃跑，警員追出開一槍，結果將匪徒拘捕。

小輪有假期新航線 由觀塘開出經中環至梅窩

【本報訊】油蔴地小輪公司爲方便九龍東區居民於假日前往離島旅遊，由明日（星期六）起，凡公衆假期及星期日，上午七時五十分及八時卅分加開兩班特別船由觀塘經中環直航梅窩，並於下午四時正加開特別船一班由梅窩直航中環往觀塘，票價由觀塘至中環：頂層每位一元，頭等每位五毫，小童一律同價；由中環直航梅窩：頂層每位四元，頭等每位一元，小童一律半價，由梅窩開返中環及觀塘之票價相同。

今日中秋大坑坊衆舞火龍

巴士續車火車加班 油蔴地小輪昨起舉辦三晚遊河

【本報訊】今日爲中秋節，全港大小茶樓由今日起一連休假三天，直至廿五日晨早始恢復營業。至於各酒樓茶室及菜館，則照常營業。

▲家在新界各離島而出來港九市區工作的居民，昨晚紛紛乘小輪回家過節，黃昏後中區港外線小輪碼頭人頭湧湧，出現幾條候船人龍。

▲大坑坊衆每逢農曆中秋，均有舞火龍之舉。昨爲中秋節前夕，下午六時半，火龍點睛後，即環遊全區各街道。該火龍二百餘呎長，重約千斤，全部用珍珠草紮成，龍身分爲九節，由百餘舞龍坊衆輪流舞動。該區今明兩晚仍有火龍滾。

▲昨晚已有不少人登山「迎月」，纜車站比平常熱鬧，山頂巴士乘客也告增加，乘私家車去的也不少。

▲香港油蔴地小輪船公司，除在港九各碼頭前高懸古色古香的宮燈以增氣氛外，昨晚起一連三晚，派出三層高的小輪舉辦「迎月」、「賞月」、及「追月」遊河，參加者衆。

▲港島中巴行走山頂之十五號線巴士，今日加派雙層巴士行走，利便居民登山賞月。由下午六時四十分起，在中區新總站開出，以迄十一時四十五分，每隔五分鐘一班；山頂開返中區尾班車爲午夜十二時二十分。其他行走郊區之六號A淺水灣線、九號筲箕灣—石澳線，均派雙層巴士來往；十四號筲箕灣至赤柱線及其他各線，亦加密班次。

▲九巴行走新界各區的巴士，亦增班來往，同時加開由佐敦道碼頭至沙田特別線（來回均經獅子山隧道）。

▲山頂纜車今晚加開特別快車，客滿即開。尾班延至午夜十二時由山頂開出。

▲火車方面，除今明兩日加開特別班車行走尖沙咀至大埔墟外，並將晚間由尖沙咀開返新界的尾班車，延至深夜十一時開出。

青山道一段路 車速限三十哩

【本報訊】元朗青山道由元朗東廻旋處至凹頭舉士道止一段，將由明日（星期六）起，改爲限速馬路，車輛不得以每小時超過三十哩的速度行駛。

小球比賽昨出事 一球員突倒地死

【本報訊】澳門消息：一名小型足球隊的球員，昨在比賽時突然倒地死去。

死者趙崇業，廿二歲，住巴掌圍二號A，是小型足球健將，隸屬於友樂一隊。昨天下午五時卅分，友樂一隊與羣力二隊作小球聯賽複賽，死者上半場休息，但因半場結束時雙方打成一比一，死者乃於下半場被派落場，替出隊友的左翼。下半場開賽後不久，死者曾仆倒，爬起後繼續比賽。其後，右翼趙崇互（死者之兄）拋出界外球，死者接住，但一個踉蹌，又告倒地，鼻出血，面變黑。隊友見狀知不妙，連忙致電召救傷車，擬把死者送往醫院，但在途中已告氣絕。

港澳輪多陳舊 公司擬換新船

【本報訊】澳門消息：最近大德興船務公司與日本一家船廠簽訂合約，在十年內建造三艘新客輪，以代替現行的「松山」、「東山」、「華山」三艘客輪。

新訂購的三艘客輪的圖則已擬就，新輪長三百八十呎，吃水十呎，比目前的「松山」輪長九十呎，比「東山」、「泰山」輪亦長十呎。新船安裝的機器較現代化，船底的車葉可伸縮，較適合航行本澳河床。

這項消息，是船公司日前透露的。

少年畫報已經出版

【本報訊】「少年畫報」第六十七期已經出版。本期主要內容有：「開學記」、「啊，我明白了」、「補課」、「圖片世界」介紹了我國文化大革命期間出土的幾件著名文物。其他還有：「中國的北極城—漠河」、「沙漠二萬里」、「古草原上（歷史故事新講）」、「誰偷了母雞的蛋（童話）」、「少年俱樂部（一筆畫、歌曲、一笑集）」、「知識天地」、「新聞短波」及「少年園地」等。

港大學生會刊物 學苑十三期出版

【本報訊】港大學生會編印的刊物「學苑」第十三期已經出版。售價每份五角，各大報攤均有代售。本港訂閱費每年港幣十元正（二十期），如欲訂閱，可與學苑事務主任聯絡，電話：H四六八四三二。

社团动态

廠商會主辦包裝星獎

▲由香港包裝委員會與中華廠商聯合會主辦的香港「包裝星獎」，自一九七一年創辦以來，已先後舉行兩屆，對於鼓勵廠商改進產品包裝，頗具成效。一九七三年（第三屆）香港「包裝星獎」，定於即日起開始收件，至本年十一月十八日截止。評判及頒獎日期另行公佈，地點則在第三十屆工展會內舉行。

▲該項「包裝星獎」的主要目的，是表揚將來及曾在本港及海外獲良好聲譽的香港包裝。（甲）運輸包裝——（一）海上運輸包裝，獲工商業管理處獎。（二）航空運輸包裝，獲香港工業總會獎。（乙）零件包裝——（一）塑膠或其他人造材料製成的優異包裝，獲香港製衣業總商會及香港製衣廠同業公會獎。（二）紙（包括玻璃紙）製成的優異包裝，獲香港出口商會獎。（三）紙板製成的優異包裝，獲香港總商會獎。（四）金屬製成的優異包裝，獲香港生產力促進中心獎。（五）玻璃、木材或其他天然物質製成，獲香港貿易發展局獎。（六）優異的陳列包裝，獲香港印度商會獎。

評判標準是根據包裝的銷售吸引力，使用性能、操作便利，棄置與循環使用的顧及，予以審核。評判委員已聘陳蕊琴、馮錦聰、赫非爾、尼華達、桑保失人、黃保欣、邵倩正擔任。凡參加比賽的包裝，必須送交兩件，及填妥份，其包裝並須附有對性能或特點的簡短英文說明。領取申請表格及交件地點：（一）九龍紅磡馬頭圍道二十一號義達工業大廈十二樓A座，香港工業總會（包裝中心幹事）。（二）香港干諾道中六十四—六十五號廠商會大廈十一樓，中華廠商聯合會（秘書）。

凡獲獎的包裝及參加比賽的包裝，均得由主辦機構予以展覽或宣傳。而獲「包裝星獎」的包裝，可參加其他地區性的包裝比賽。

香港仔坊會選出新員

▲香港仔街坊會選出第四屆理事名單如下：方潤華，張殿秋，林基業，甘時泰，黎維鑫，郭錦城，陳宜禮，李承森，張保光，馬秋昆，天工製造廠，李智卿，黎維虹，張維和，羅桂祥，方樹泉，海角皇宮，太白海鮮舫，袁波，梁寶輝，黃秀英，陳松友，民生酒行，東亞銀行，黃志強，梁達光，余新中，林增輝，梁就貴，永泉公司，方漢華，天光五金廠，健生表行，謝啓燾，盧紹端，邱阜生，鄭昧，冼奴，關秉崇，羅秩倫，香港萱品公司，渣打銀行，梁子明，袁玉培，馬弈亮夫，羅芳祥，羅騰祥，王安元，上海匯豐銀行，黃陳同詩，吳耀輝，力強膠廠，同和，姚開，陳汝楣，全游經，方曾麗萍，劉樹芳，陳行健，及候補理事十人，瑞昌行，陳才清，關榮益，袁國維，陳成彪，珊瑚酒家，盧銘芳，郭柴燕，郝馬可，雙喜攝影院。

皮鞋商會會所將開幕

▲香港皮鞋業商會在九龍亞皆老街八十八至九十六號利豐大廈六樓E座的自置新會所，定本月廿五日下午一時至四時舉行開幕酒會，該商會已柬請港九皮鞋業同業及各方友好、會員參加。

貧血病原因及病癥 休息後因何腳跟痛

減輕經痛藥物必須由醫生處方

簡文衡君問：（一）何謂血色素？缺乏血色素之原因及病癥爲何？（二）有沒有一種藥物爲有月經來前服食之，以減少月經來時腹痛之苦？（三）常有頭痛、胸背作痛，原因爲何？

香港醫學會答：（一）血色素乃血內紅血球之色素，其功用爲帶送氧氣。缺乏血色素即貧血病，其原因有多種，最常見者爲缺乏鐵質性貧血，多因出血過多或食物含鐵質不足，或患鈎蟲病而致。貧血病之其他原因包括先天性異常血色素而致溶血性貧血，白血球過多或其他影響紅血球產生之疾病，缺乏B_{12}維生素或葉酸，或因其他器官之疾病如肝、脾、腎病等而致貧血。

貧血本身之主要病癥爲面色青白、頭暈、易倦，勞動時有心跳，氣喘等。

（二）輕微經痛可服食普通止痛藥。如經痛嚴重則應由醫生診視以確定有無疾病。在月經來前服食以減經痛之藥物多屬荷爾蒙，必須由醫生處方及監督才可使用。

（三）頭痛及胸背作痛之原因繁複，如有持續性，應看醫生爲之檢驗。

×　×

Y·W·IP君問：（一）腳跟疼痛異常，尤其在睡醒時或經過休息靜坐後起立時更爲嚴重。不知道是甚麼緣故？是不是血液循環不妥？抑是其他因素？（二）大腿自打針後，常覺酸痛，無力，是何原因？

香港醫學會答：（一）腳跟疼痛，休息後更劇，多因骨關節炎或腳跟骨生出小骨而致。如X光顯示有跟骨小骨，應由骨科醫生醫治。如是骨關節炎，應多休息，減輕體重，及服食抗風濕劑，則可痊癒，但此類藥物如服用不當，有副作用，所以應由醫生指導服食。

（二）如打針使坐骨神經受傷，則可引致大腿酸痛無力，不過定當自行慢慢復原。

（讀者對醫學常識有疑問者，可直接寫信寄往：香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，並附姓名及地址，以便聯絡。）

——香港醫學會醫學常識解答信箱

體育

月底到下月初足球賽程發表

包括金禧杯賽和港星埠際賽

【本報訊】足總於昨天發表有關本月底下月初的足球賽程。其中有二十八日東昇對澳門華聯的友誼賽，有金禧杯首周九巴對流浪，東昇對精工，後者是一場重頭戲。另外，港星埠際賽亦在此期間演出。現將各組賽程錄下：

賽事	對陣	場地	時間
友誼賽　九月二十八日（星期四）			
	東昇 對 澳華聯	花墟球場	五時正
序幕戰	預備組東昇對公民、愉園聯隊		三時一刻
甲組金禧杯賽　二十九日（星期五）	九巴 對 流浪	花墟球場	四時三刻
預備組聯賽	精工 對 流浪	花墟球場	三時正
甲組聯賽　三十日（星期六）	消防 對 元朗	港會球場	四時三刻
預備組聯賽	東昇 對 消防	港會球場	三時正
乙組金禧杯賽	約翰 對 展晨	嘉山球場	四時三刻
	友邦 對 航校	嘉山球場	二時三刻
乙組金禧杯賽　十月一日（星期日）	華雄 對 九巢	嘉山球場	四時三刻
	港大 對 公民	嘉山球場	二時三刻
	港會 對 東華	港會球場	四時三刻
	警察 對 英空軍	花墟球場	十時正
	光華 對 中青	大坑東場	二時三刻
	荃灣 對 英陸軍	大坑東場	四時三刻
	島影 對 香島	跑馬地場	二時三刻
	市政 對 港青	跑馬地場	四時三刻
	天天 對 保濟	跑馬地場	四時三刻
	五一七 對 斯連斯	跑馬地場	四時三刻
	流華 對 怡和	跑馬地場	四時三刻
	大田 對 首飾	跑馬地場	四時三刻
	瑞聯 對 天鵝	跑馬地場	四時三刻
	青流 對 傑志	跑馬地場	二時三刻
丙組甲聯賽	英海軍 對 中健	跑馬地場	三時一刻
	強華 對 渣打	跑馬地場	三時一刻
丙組乙聯賽	港會 對 英陸軍	港會球場	三時一刻
	中華 對 煤氣	跑馬地場	三時一刻
	海華 對 中電	跑馬地場	三時一刻
甲組金禧杯賽　二日（星期一）（預備組聯賽下午三時開始）	星島 對 東方	花墟球場	四時三刻
甲組金禧杯賽　三日（星期二）（預備組聯賽下午三時開始）	警察 對 嘉山	花墟球場	四時三刻
甲組金禧杯賽　四日（星期三）	東昇 對 精工	大球場	八時正
甲組金禧杯賽　五日（星期四）	鐵行 對 電話	花墟球場	四時三刻
預備組聯賽	電話 對 鐵行	花墟球場	三時正
港星埠際賽	港隊 對 新加坡	大球場	八時正

經過一連兩夕決賽 公開泳賽昨告結束

共破九項大會紀錄

其中一項女子成績比男子佳

【本報訊】泳總主辦的本年度全港公開游泳錦標賽，昨在維多利亞泳池舉行最後一晚決賽，計有四項打破大會紀錄；連同首晚一共打破了九項大會紀錄。

昨晚的四項大會新紀錄，女子四百公尺個人四式，麥當奴的六分二八秒（破吳勒的六分三一秒二），男子四百公尺自由式，克羅克的四分四一秒四（破區鑑綿的四分五〇秒），女子一百公尺蝶式，沈實妮的一分一五秒（破京士烈的一分二〇秒五），和女子一百公尺自由式，沈實妮的一分七秒四（破她本人在預賽時的一分八秒三）。這些，算是今屆較佳的收穫。

昨晚十四項決賽，男子四百公尺個人四式，P史堤堡以六分二八秒八取得第一名；但女子四百公尺個人四式，麥當奴以六分二八秒游畢全程，比男子的成績還要好，這是游泳比賽歷來罕見的。昨晚這個項目，也僅有她一人參加，也算是一人包辦了前三名。

昨晚各項決賽成績

男子四百公尺個人四式：㊀P史堤堡，六分二八秒八；㊁沙展；㊂梁健儀。

女子四百公尺個人四式：㊀麥當奴，六分二八秒（破）。

男子四百公尺自由式：㊀克羅克，四分四一秒四；㊁P史堤堡；㊂蔡永健。

女子一百公尺蝶式：㊀沈實妮，一分一五秒（破）；㊁許健萍；㊂關頓。

男子二百公尺蝶式：㊀李浩文，二分五七秒四；㊁陳耀宗；㊂沙展。

女子二百公尺背泳：㊀許健萍，三分七秒五；㊁臧伊利；㊂些利羅頓。

男子二百公尺自由式：㊀克羅克，二分一三秒一；㊁A史堤堡；㊂蔡永健。

女子二百公尺蛙式：㊀盧笑娟，三分一二秒；㊁歐陽寶珠；㊂謝旺卿。

男子一百公尺背泳：㊀陳耀邦，一分一〇秒六；㊁A史堤堡；㊂張廷標。

男子一百公尺蛙式：㊀韋德光，一分一八秒一；㊁莫偉鵬；㊂伊士利。

女子一百公尺自由式：㊀沈實妮，一分七秒四（破）；㊁蕭蓮；㊂麥當奴。

男子四百公尺個人四式：㊀婦遊，四分五一秒七；㊁海天；㊂東方。

女子四百公尺自由式接力：㊀婦遊，五分八秒四；㊁西青；㊂海天。

男子八百公尺自由式接力：㊀婦遊，九分三七秒；㊁海天；㊂南華。

南華續辦學運會

定於十二月中旬舉行 下月二十九日截止報名

【本報訊】南華體育會定於十二月十日起舉辦第二十六屆全港學界田徑運動會。

這項比賽，凡屬港九中小學生，能遵守規章而符合業餘資格者，均可參加；但夜校、專上和特別生例外。賽期爲今年十二月十日（星期日）、十七日（星期日）；必要時還可於十二月十三日（星期三）下午二時至五時進行比賽。

報名日期爲九月十八日開始，到十月二十九日下午五時截止，因編組付印時間所限，決不展期。報名地點在嘉山該會場館二樓。報名時應由各該校校長或負責人簽名才能生效。每運動員每一個項目收費五角；接力賽每隊二元。

比賽分男子甲、乙、丙、丁四組，女子甲、乙、丙三組。每單位每一項目參加人數不得超過三人，接力賽只限一隊。男子甲、乙組和女子甲組每運動員只限參加四項比賽；男子丙、丁組、女子丙組每運動員只限參加兩項比賽（接力項目作一項計算）。

婦遊會的麥當奴在昨晚的游泳決賽中，一人參加女子四百公尺個人四式泳，以六分二八秒打破大會紀錄，算是包辦了前三名。她的成績還比男子同一項目的首名P史堤堡的六分二八秒八好。

足球聯賽開鑼兩周 積分顯得相當緊湊

看出了强者不足恃弱者不可欺 有此開端會有更多好戲在後頭

【本報訊】甲組足球聯賽自前周末開鑼，以迄前天，第一、二兩周的十四個球隊，各已比賽了兩場。從競逐過程中，有不少工力懸殊而打成和局的結果出現，除了精工兩戰兩捷獨未失分外，其餘十三隊，有的一勝一和，有的一勝一敗，有的一敗一和，有的兩戰俱敗，失分雖然不等，但精工以外的十三隊都失過分了。此種情形，過去是少見的。足見大部分球隊已漸漸了解過去泥守「以守爲攻」的作戰方式之非計，分別改用搶攻之風了。繼續下去，相信會有更多工力悉敵的戰果產生。據此而看今屆足球的前景，是會漸有起色的。

第二周賽程前天已告一段落，第三周賽程將於周末繼之展開，看「戲碼」不僅越演越好看，而且越來越緊張，因爲其中工力悉敵的場合不少。如二十三日（星期六）東昇對精工，電話對九巴，二十四日（星期日）流浪對愉園，二十六日（星期二）嘉山對星島，二十七日（星期三）東方對鐵行，都是實力接近的競技，不分大戰和小戰，都有劇烈緊張的爭持，這之間，最合理的足表演較佳首勝；續有和局出現，也不爲奇。至於二十四日元朗對南華，廿五日警察對消防兩戰，似乎强弱懸殊，可是强者不足恃，弱者不可欺，過去兩周顯已有這些事實擺了出來，第三周難保不無同樣情形出現。因爲今屆剛開始便把積分打到相當緊湊，限看會有更多好戲在後頭，將能逐步引人入勝。

業餘體育運動

小足球賽

五金工友

今日賽程　東啓德場（下午）
信保對偉度聯　七時
新藝聯對南圖　八時
青聯友對鴻圖　九時

昨天賽果
上青勝荃灣裝明　一比〇
有華勝拆船之友　棄權

保健油旺尖

首油街場（下午）
團結之友對啟超　八時
團結對毅誠　九時
保健紅對振文　十時

乒乓球賽

車衣工友

會所（下午）
學風對友聯㊂　七時半
深聯對上中青　九時
紅青勝深青　五比四
新風勝天駒㊂　五比二

環業工友

友青勝向晃㊂　五比〇
愛利斯勝紅火　五比一

精工兩外籍球員 明天將出戰東昇

精工不同意陳鴻平轉會

【本報訊】精工足球隊的兩名西班牙球員已於前天抵港，且於昨天在足總辦妥註冊手續，將於明天上陣對抗東昇。

這兩名西班牙球員是曼紐與瀛瑪士，在吉隆坡的默迪卡足球賽中，精工教練陳輝洪看過他們演出，認爲很有腳法，也有速度，乃邀請他們兩人離開菲律賓（當日他們代表菲隊出席默賽）來港效力精工，獲得首允，至前天才到香港。

昨天，精工替他們辦妥註冊手續後，據足總秘書譚海森說，曼紐與瀛瑪士兩人明天便可代表精工出戰東昇。

譚海森又說，精工曾寫信給足總，對該隊球員陳鴻平欲轉會鐵行一事有所解釋，說陳鴻平在效力精工時，是效力一年的，關於陳鴻平不滿意操練場地一事，亦已改變了地方練習，適合了他的要求，所以不讓他轉會。

足總爲此，亦經寫信給陳鴻平，說精工已有了前述理由，要求早日覆函表示態度，以便辦理手續。

新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都　太平
觀衆驚嘆　史無前例　奇跡
今明全線　五場放映　火速購票
新光票房電話　H七〇二九五九
考古新發現
兩千年前女屍出土　屍体完整　脈絡相通
天上中秋月圓　人間出現奇跡
先睹爲快　遲睇執輸
人一世物一世　千年「濕屍」出土係人都要睇
地下埋屍二千年　血肉之軀猶保存　人間望月唔出奇　地下藏屍奇上奇
地下珍藏　今世奇聞　係人都要睇
舉世罕見　無價之寶　地下珍藏　人間奇跡
中央新聞紀錄電影製片廠攝製

今年一至七月統計
對外貿易增幅大減
多類港貨輸美顯降
成衣假髮玩具共減一億餘元

【本報訊】據當局統計，今年一至七月香港的對外貿易總額為二百二十六億五千七百萬元，比去年同期只增十三億七千五百萬元或百分之六點五。這比去年全年的增幅百分之十四已大為縮小。

除去一般出入口貨價上漲的通貨膨脹因素後，今年香港的對外貿易量實際已無增加。

香港製品銷去美國，今年一至七月共值三十三億四千四百七十萬元，比去年同期只增一億三千五百萬元或百分之四點二，這比去年全年的增幅百分之十已縮小近六成。

在美國擴大入口限制和市場實際購買力低弱的情況下，今年頭七個月香港成衣、假髮、玩具等三大類貨品輸美均已比去年同期減少。計成衣減一百四十萬元，假髮玩具減七百五十萬元，假髮更減一億零七百四十萬元。

此外，以美國為主要市場的港製船艇（以遊艇為主）和珠寶及金銀首飾，今年頭七個月的出口總值，也分別比去年同期減少九百八十萬元和七百四十萬元。可見美國經濟情況動盪和美元貶值等因素，已使香港多種工業的產銷都受到不利影響。

今年一至七月香港製品的出口總值，比去年同期增六億六千六百萬元而達到八十二億九千八百萬元。其中輸往西德增加了二億三千五百四十萬元，輸英也增加一億一千六百三十萬元，輸往法國、荷蘭則共增三千零五十萬元。這表明今年港貨出口數值的增加，約有六成是靠向西歐增加輸出而得來的。

輸西德與英增幅較大

以今年頭七個月的數值與去年同期相比，香港製品輸往西德已增加百分之三十八，輸英也增百分之十點八，這都大大超過輸美增幅的百分之四點二。

贊比亞和利比亞等兩個非洲國家，今年頭七個月購買港貨共增四千三百七十萬元，這是較受香港工商業者注意的一種新情況。此外，加拿大和澳洲購買港貨，今年頭七個月亦比去年同期共增八千四百一十萬元。

去年香港製品出口，共有百分之四十二是銷往美國的，但今年這個比例已降為百分之四十。原因是港貨輸美進展甚微，許多港商已轉向西歐及其他市場找尋出路。

假髮仍是滯銷狀況最甚的一門工業。今年七月份假髮出口，只值一千三百四十萬元，比六月份已銳減九百七十萬元。綜計一至七月的假髮出口總值，則為一億五千二百八十萬元，比去年同期三億六千四百七十萬元已減近六成之多。原因是美國、西德、英國、日本等市場訂貨均一致減少。港製假髮因西方經濟衰退而致出口銳降，至今已持續兩年多了。

假髮產銷月來略好
接單到十一月份生意有所回升
目前開工工廠仍只有二十餘家

【本報訊】本月以來，假髮業的生產有所回升，但是仍比去年同期遜色。

據假髮業廠商消息，由於歐美商人的暑假假期已告一段落，以及當地市場的假髮存貨有所減少，這些商人最近來單訂購假髮增加。在這種情況下，目前港九假髮廠的生意，從前兩個月的低水平上回升。

不過，廠商們又說，本月以來，這門工業的生產，雖比前兩個月的低水平有所回增，但是回增的幅度卻不大，估計這一個月的產銷狀況，可能只回升到今年六月份的水平。他們說，今年六月份港製假髮出口總值比今年五月份增加，但仍比去年六月份大減；今年頭六個月港廠假髮出口總值，只及去年同期的四成左右。

據說，歐美商人近來單訂購假髮所以增加不多，主要原因是大部分訂單轉到南朝鮮去了。假髮廠商們說，目前南朝鮮製假髮的技術不低於香港，但是當地假髮工人的工資則比香港低，從而使南朝鮮假髮的生產成本比香港低，出口價格比香港產品低。他們說，南朝鮮假髮的出口市場主要是美國，情況與香港假髮相同。目前，南朝鮮假髮銷往美國也有限量，當地假髮商擔心美國可能限制入口，所以對假髮銷往美國的前景並不樂觀。但是，此間的假髮廠商們認為，就目前來說，美國商人訂購南朝鮮假髮多於訂購香港假髮，目前香港假髮銷往美國，比南朝鮮假髮少兩成左右。

據本港假髮廠商們說，他們目前接到歐美訂購生產的假髮，小部分在本月內交貨，大部分在今年十月、十一月間交貨，其中一部分供應今年耶誕節歐美市場銷售；至於今年十二月份交貨的訂單，目前尚未接到。

廠商們目前初步估計，今年全年香港假髮的出口值共約三億港元左右，去年則共五億三千萬港元。

目前香港出產的假髮，用人造纖維做原料的仍佔大部分，但據廠商們說，用人髮做原料的假髮，目前的出口生意則比較穩定，業內繼續有人把生產由人造纖維假髮轉到人髮假髮方面去。

假髮廠商們說，港九的假髮廠，最近的生產狀況雖比今年七、八月間好一些，但是能夠保持經常開工的工廠，目前仍然只有二十餘家，這些工廠目前僱用的工人，仍是只有七千餘至大約八千。今年以來，這門工業由於生產狀況繼走下坡，許多工人已經轉業。一九六九年，假髮工人的月薪最高達到一千四百元至一千五百元，現在最高每月只有六百至七百元左右。

國際糖供應趨穩

【本報訊】倫敦消息，泰晤士報十八日報道，據國際糖業組織最近出版的年鑑所載，全世界糖類將面臨嚴重的供應問題。

該報說，根據該年鑑統計，消費將快於生產。這情況由糖價方面已反映出來，如年前倫敦每日糖價徘徊在每噸四十點五鎊相當長時間，但目前已升至每噸七十二鎊。

股市依然淡靜
觀望者近日更廣泛
多數股價繼續緩步下跌

【本報訊】昨日股市繼續轉靜，市價仍多作小幅度下跌，而跌價則是帶全面性現象。人們以市情續露疲態，對買賣更加小心。

四個市場股票昨日成交，共值八千三百六十四萬元，其中九龍佔八百五十五萬，金銀佔一千五百二十二萬，遠東佔三千六百七十九萬，香港佔二千三百零八萬，比前天減一千六百七十七萬。

遠東指數昨日續跌十九點零七，跌為二三一九點零三。恒生指數跌一點三八，跌為四七五點一九。

成交的股票，除宇宙股之外，其餘各項均跌幅不大。宇宙股每份跌四毫半，跌為三元六五，跌幅超過一成。高富股跌一毫三，跌為一元八。利豐家海外股跌一毫，跌為六元三五。怡和股跌一元二，跌為三元二。和記股跌四毫半，跌為二元七五。南豐股跌一毫半，跌為五元三五。英泥股跌一元半，跌為八十九元。

另一方面的情形是，置地股漲一元二五，漲為三十四元二五。中巴股升三元，升為一零六元。綜的來說，跌價股佔絕大部分，漲價只是個別的。

昨日股市的特點，首先是跌價的股票多，包括被稱為「藍籌股」在內。其次是慢慢的跌，中間反覆不多，即無甚反撲之力。再次是市場中人心更加警惕，不敢隨便買賣，抱靜觀態度的人進一步增加。但是，近兩天來較大手買賣亦少，以昨天而言，一次成交五千份九龍倉股，值六十六萬。另一次成交一萬零五百份和記股，值六十一萬元以上。還有一次成交置地股八千五百份，值五十六萬元以上。由此可見，市情顯得複雜些了。

據股票內行人說，人們所以特具戒心，主要是近來股價由局部下跌發展，近日市場中有部分人已注意到，前此壓市而不可得的人，說不定對黃金被綁不少者，或在股票按上又按時，乘機向這些人「追倉」。人們所以憧憬可能有人出此一着，理由是去年九月二十日的高潮出現以後，便出現如上的情況。因此目前買賣，他們就留有餘地。少人吃虧，因此人們就更加警惕了。

金邊水運不暢
貨物輸去阻滯

【本報訊】金邊市場入口貨價格仍處於高水平，惟因有價無市，且貨物輸去有阻滯，該地入口商最近來單訂貨大減，包括副食品在內。

據辦莊人士說，金邊入口商最近向港採訂貨物大為減少。不久前，金邊食糧極度缺乏，當時金邊入口商向港扯購副食品一度活躍，現在連副食品的採購亦減少許多。金邊僑組織雖然從美國方面獲得一點援助，但金邊貨物仍感不足，食用物品及其他入口貨價仍處於高水平，未有回跌。商人指出，該地入口商近日所以減少向港扯購副食品，主要是因最近貨物輸去難於暢通。金邊入口商以當地入口貨雖是有價無市，貨物入口運輸有阻滯，所以對當前市場需要的貨品亦無興趣多訂購。金邊紙幣價續跌，最近金邊市場的港幣匯價每港元升至值四十二瑞爾半金邊紙（瑞爾）。進輸通，小型貨船經湄公河入金邊，則因這處航道近受戰事激烈影響。

外匯復調低
港幣對外幣相對回升

【本報訊】連續漲了數天的各種外匯銀行買賣價，昨日恢復下降，其中英匯且先後改低過兩次，每鎊比前共少兌〇．〇四港元，美匯每百美元比前少兌〇．八七五港元，加匯每百加元少兌一．一港元，西德匯每百馬克少兌〇．二五港元，法匯每百法郎少兌〇．一港元，瑞士匯每百瑞士法郎少兌〇．三五港元，澳洲匯每百澳元少兌一．〇五港元，比匯每百比利時法郎少兌〇．〇二港元，斯里蘭卡匯每百盧比少兌〇．一港元，印度匯每百盧比少兌〇．一港元，緬匯每百緬元少兌〇．一五港元，星馬匯每百坡元少兌〇．三五港元，泰國匯每百銖少兌〇．三港元，新西蘭匯每百新元少兌一．〇五港元，巴基斯坦匯每百盧比少兌〇．一港元，南非匯每百蘭特少兌一．一五港元。各種外匯對港幣新價如下：

英匯賣價：一三．九三；買價：一三．八三。美匯賣價：五七〇．五；買價：五六六．五。加拿大匯賣價：五八〇．八；買價：五七六。西德匯賣價：一七九．一五；買價：一七七．〇五。法匯賣價：一一四．六；買價：一一三．〇五。瑞士匯賣價：一五一．〇；買價：一四九．一。比利時匯賣價：一三．〇三五；買價：一二．八八五。斯里蘭卡匯賣價：八九．六五；買價：八八．五五。印度匯賣價：七四．八；買價：七三．四五。緬甸匯賣價：一〇九．三五。星馬匯賣價：二〇六．八；買價：二〇四．二五。泰國乃匯賣價：二〇七；買價：二〇〇．三七五。新西蘭匯賣價：六八六．四五；買價：六七九．八。巴基斯坦匯賣價：五二．〇七。南非匯賣價：七一五．八八五；買價：七一一．七。

港金先升後降
美鈔每百昨跌達二港元

【本報訊】昨日飾黃金價每兩漲至四五四港元，比前升了九港元。九九金市則呈反覆，價位漲而復降，全日高低差額為五．二五港元。

由於歐洲金價繼續回升，本週三收市倫敦金價每安士為六十五美元，比週二的價格回升〇．七五美元，所以此間九九金價一度升得頗高，每両越四三〇港元，後以美匯價下跌，新金成本稍減，又外電報道英聯邦財長會議昨在倫敦開會，其中有討論如何改革國際貨幣制度問題，於是此間部份搶購者又轉抱觀望態度，九九金價乃升而復跌。

九九金開盤四三二，比上日收市價升了六．二五港元，旋即逐步升至四三四．二五，為全日最高價。上午收市四三〇．八七五，午後開市四三〇．八七五，不久便跌低過四三〇，最低價為四二九．二五，收市四二九．二五。

低息一元二毫五，牌上交收一百両，牌下交收二千五百両。

美鈔開市五六六．七五，收市五六四．八七五。

美匯開市五六八．一二五，收市五六六．八七五。

萊陽梨登場
速凍石硤龍眼上市

【本報訊】首批山東萊陽梨昨登場，速凍石硤龍眼現在國貨公司出售。

山東萊陽梨，個子大的，每個約重一磅，小的亦有四、五両，新鮮而無蟲口，熟度高，溶化味甜。包裝分四八裝、六〇裝、七二裝和九六裝，每盒（重量十五公斤左右）成十七元至二十元。

首批速凍石硤龍眼前天抵港，它是在旺產時下樹，立即以速凍方法保存，前天運到應中秋節市場銷售。據一些食家說，速凍石硤龍眼仍能保持原味。目前在國貨公司均有出售。

方柿、楊桃、香蕉、菱角等大盤成交仍暢。因果枱和街檔商人均繼續買貨以應今早市場銷售。

各地經濟

澳洲羊毛漲風凌厲
日商高價搶購
每公斤達百五十六美仙

【本報訊】據美聯社二十日消息，澳洲政府及羊毛業人士對現時由於外來搶購羊毛而造成市價大漲感到煩惱。

在紐卡斯爾拍賣場中，有買家說，如果你不是日本人，你進入場中也沒有用，因為他們是不惜以任何價格來購買羊毛。

自從新季度的羊毛拍賣開始以來，由於日本人無時無刻不在市場節購，因此價格比上季激漲了百分之七十五。最高達每公斤一百五十六美仙，平均成價每公斤為八十七點三美仙。買家們說，開市來價格一直在無止上漲，毫無下跌跡象。

造成市價上漲的原因，在於紡織業可能轉以羊毛代替人造纖維。據指出，在過去兩季來，澳洲羊毛由於受到毛價下跌大打擊，去年澳洲當局訂下了羊毛平均價格為每公斤九十五點二四美仙，但養羊主都放棄此價，將羊作畜肉品售與屠場。

因此，在本季開始時，工業報道已指出羊毛供應量本季將要減少百分之七，不過買家卻估計將由八億公斤減少百分之十五至二十左右。現時存倉待沽的羊毛已較去年減少百分之二十五。使一下子供應方面出現短缺而致價格暴漲。

年底前泰米出口十二萬五千噸

【曼谷二十日航訊】泰國經濟部外貿廳已規定今年最後四個月泰米外銷數量。

經過採取數種阻緩泰米外銷途徑後，外貿廳對今年最後四個月的米糧外銷已有安排，規定九月和十月兩個月輸出額七萬五千噸，十一月、十二月兩個月輸出額為五萬噸。這是不包括「政府米糧」在內。

據估計，今年最後四個月只有十二萬五千噸泰米外銷。由於出口量微小，引起一些米商活動。據說，他們積存有許多米糧，一朝無法外銷，泰國內銷量又稀少，勢必擔受虧蝕，尤其是積存有熱米者更無法抵償。

曼谷米市現在一等百分百大米每百公斤跌至二百二十七銖，二等百分百大米跌至二百一十八銖，三等百分百大米跌至二百一十三銖，百分五大米跌至二百零七銖，其他米類普遍跌落。穀類方面，前此一度漲到每車（一千公斤）一千五百銖至一千五百五十銖之間，現降至一千銖至一千四百銖之間。

菲經濟增長緩慢

【本報訊】據外電報道，菲律賓國會主席說，預料明年菲律賓經濟增長情況將轉慢。

他說，今年七、八月間，菲律賓遭到水災，破壞了農業生產，這種破壞至少有一年時間才能復原。由於水災，相繼影響到國民生產總值，估計今年只能增長百分之六點五，即比先前預料的百分之七要小。

又，經濟增長率將比原先預料的要減少一半左右，現重估為百分之三左右。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	英文船名	來自港口	停泊地點	公司
新海發	ZIM HAIFA (上午二時)	美國	九龍倉	新興行
怡安	ION (下午八時)	日本	A23	日郵
屋拿丹耶	JALADHANYA (半夜)	新加坡	A22	華[illegible]
山鶴丸	YAMATSURU MARU (中午)	日本	B6	中央
不來梅快線	BREMEN EXPRESS (上午)	歐洲	葵涌	輸運
亞光	AGUNG (中午)	大連	B19	華夏
猛龍密士	MULUNGUSHI (下午一時)	東非	A6	渣甸
士打香港	STRAAT HONGKONG (中午)	日本	A21	渣華
愛森	HEELSUM (半夜)	日本	A24	亞運
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN (上午九時)	美國	黃埔塢	總統
昭安丸	SHOAN MARU (上午六時)	曼谷	B7	川崎
順華	SKARVA (中午)	日本	A16	海運
國華	TREASURE COUNTRY (中午)	台灣	油蔴地	建華
海王	HAI WANG (晨早)	基隆	西環碼頭	東海

今日出口船隻

船名	英文船名	往港口	停泊地點	公司
芬溪	FERNBROOK (下午)	紐約波士頓	A24	吉保利
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND (上午八時)	橫濱	A31	渣華
汶萊第一	BRUNEI No.1 (下午)	亞庇婆羅乃	油蔴地	華通
他輔總統	PRES. TAFT (晨早)	加州	黃埔塢	總統
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD (上午六時)	墨西哥	A8	渣華
東星	TONG SING (下午)	新加坡	B15	祺福
格連利安	GLENLYON (下午)	倫敦漢堡	A32	太古
捷拉	CHITRAL (半夜)	澳洲	海廈	鐵行
莎厦	SAHAR (中午)	西非	A5	新興行
岷里拉灣	MANILA BAY (下午)	馬尼拉宿務	A34	信昌
友昌	YOU CHANG (下午)	金邊	油蔴地	捷安
新海發	ZIM HAIFA (下午)	洛杉磯紐約	九龍倉	新興行
意大利丸	ITALY MARU (下午)	紐城紐約	A33	川崎
騎士	ACRITAS (上午)	蒙特利爾	A23	國光
海強	HAI CHIANG (下午)	高雄	油蔴地	東海
拿可渉	KOM. NAKHODKI (下午)	曼谷	A18	非士高
茂利怡勃利	MURRAYEVERETT (下午)	曼谷仰光	A3	福來
千利達	TRINIDAD (下午)	漢堡歐洲	A4	寶隆
伊蓮	ELENI (上午五時)	汕頭	B20	華夏
興華	HSING HWA (下午)	高雄	油蔴地	明仁
麗達馬士	LEDA MAERSK (下午)	基隆紐約	海廈	捷成
浪速丸	NANIWA MARU (上午六時)		B6	小山
東青	TUNG CHING (上午七時)	高雄	B14	大信

明日入口船隻

船名	英文船名	來自港口	停泊地點	公司
三大旺	STA. CRUZ (中午)	馬尼拉	B	[illegible]
多加蘭	TOGARAN (上午七時)	印尼	油蔴地	通裕
基士多非萊克	CHRISTOPHER LYKES (上午)	高雄	A13	渣甸
芝加哥	CHICAGO	美國	九龍倉	海陸
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK (下午二時)	日本	海廈	捷成
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭基隆	A	太古
亞瑪拿	ASMARA (半夜)	歐洲	九龍倉	寶隆
向日葵	SUNFLOWER	南非	A	新興行
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國西岸	九龍倉	川崎
綠星	STAR ALTAIR (中午)	波斯灣	A1	福來
柏加	PAG	日本	A	華林
京都	KYOTO (下午)	馬尼拉	A31	太古
太平洋熊	PACIFIC BEAR	馬尼拉	海廈	太平洋
維興	VENUS NINGHAI	台灣	A	祥利

明日出口船隻

船名	英文船名	往港口	停泊地點	公司
山鶴丸	YAMATSURU MARU (下午)	馬尼拉	B6	中央
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3 (上午)	直[illegible]	B2	東洋
昭安丸	SHOAN MARU (下午)	神戶	B7	川崎
猛龍密士	MULUNGUSHI (下午)	日本	A6	渣甸
亞特那士	ATREUS (上午)	橫濱	太古倉	太古
美國精神	AMERICAN LEGION (上午)	神戶加州紐約	七角嘴	美輪
華國一	HWA KUO No.1 (晨早)	基隆	油蔴地	海昌
惠來	HUEI LAI (下午)	基隆	油蔴地	東海
皇上威利	KINGSVILLE (上午)	溫哥華	A2	吉保利
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN (下午)	紐約	黃埔塢	總統

船隻停泊表

船名	英文船名	停泊處	公司
丹戎通傳	TANDJUNG TOKAWITAN	油蔴地	通裕
永通	YUNG TUNG	油蔴地	海通
亞洲鷹	ASIA HAWK	A37	英東
海島	ISLAND	B23	金山
華發	WAH FAT	油蔴地	海城
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
露斯海	ROSS SEA	昂船洲西	僑利
福風	FORTUNE WIND	B13	誠信
金玫瑰	GOLDEN ROSE	B17	金義
興光丸	KOKO MARU	B6	小山
東海	TUNG HAI	油蔴地	東海
明義	MING YEE	油蔴地	明仁
海德	HYDA	油蔴地	泛亞
東蓮二號	DON HERNAN II	A39	華林
明智	MING CHIH	油蔴地	中央
海智	SEASAGE	B29	招商局
星島	SING TAO	B23	華夏
金飛魚	GOLDEN FISH	油蔴地	金榮
華高路	WAKOLO	油蔴地	通裕
	NAVARINO GLORY	B16	華夏
海洋勇士	OCEAN ENDEAVOUR	A35	天祥
香港聯盟	H.K. ALLIANCE	昂船洲西	中商
堅成	KING'S OCEAN	油蔴地	海昌
廣東	KWANGTUNG	海廈	太古
金龍一號	KING DRAGON No.1	油蔴地	明仁
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	A7	港郵
長洲	CHEUNG CHAU	昂船洲西	香島
香港興業	H.K. FAIR	西區	金山

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位　全船冷氣設備
本期：十月一日落貨，四日上午十一時開行
下期：十月十八日落貨廿一日上午11時開行
直透　新加坡　巴拿　彭亨
順昌航業有限公司啓
電話：二四〇九六（五條線）

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
紅海定期航線
向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER"　十月二十日落貨　廿一日開行
直航：亞丁(ADEN)、吉打(JEDDAH)、荷台達(HODEIDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)
歐洲定期航線
豐和丸 M.S. "HOWA MARU"　十月五日落貨　五日開行
曼克頓丸 M.S. "MANHATTAN MARU"　十一月三日落貨　五日開行
代理：泛洋航運有限公司

SHOFUKU LINE
第三丸吉丸 M.S. "MARUKICHI MARU No.3"　直達吉香　即日到　泊B2泊　廿三日開
峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU"　十月三日到　不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一一〇一室　電話：二四九四二八・二三五〇二四一（十線）

Japan Line
SAN JUAN 加勒比海特快航線
愛鳳 M.S. "ELNA"　快輪　十月三日落貨　四日開行
中南美各埠
總代理：泛洋航運有限公司

金源輪 M.V. "KIM GUAN"
即日抵港卸貨
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
源源船務有限公司啓

「亞光」M.S. "AGUNG"
由大連來。定於九月廿二日中午抵港，泊B19泊。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

Y.S. LINE 山下新日本汽船株式會社
山若丸 M.V. "YAMAWAKA MARU"　十月十七日到港　十九日離行
直航：紐約、費城、波的摩、沙灣拿、查里士頓、諾福克等各埠
總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
接收處：永成公司

M.V. HOI SHING
海盛輪　直透山打根　斗湖
九月廿七日收貨　廿八日開行
惠南有限公司

華僑（香港）有限公司 W.I.L. (HONG KONG) LTD.

航線	船名		開航日期	停泊
澳洲	TJIWANGI	芝萬宜	十月廿日	布利斯本、雪梨、墨爾本、紐卡素
	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	十一月廿日	
東非	STRAAT LOMBOK		九月廿六日	東非各埠
	STRAAT FUSHIMI	士打富士美	十月九日	
西非	STRAAT FREMANTLE	士打非文圖	九月廿八日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打富蘭林	十月廿六日	
拉丁美洲	WONOGIRI	溫奴基利	十月十六日	拉丁美洲各埠
	WONASARI	溫奴沙利	11月十六日	
南非南美	STRAAT HONG KONG	士打香港	九月廿五日	南非南美東岸各埠
	STRAAT BALI	士打巴厘	九月廿八日	南非各埠
	STRAAT HOLLAND	士打荷蘭	十月廿二日	
紐西蘭	MERSEYLLOYD	馬士來	11月十一日	紐西蘭各埠
	NEDER ELBE	力打意比	十月十六日	

伊甸園之夢

卓子學

孔載道回到家裏，樂得瘋狂了似的，一把抱起開門的秦蓮，就地旋轉，並且「嗚——哇」地大叫，急得身體懸空的秦蓮，拳起拳頭在他的兩肩上又捶又扭，並且高聲嚷嚷：「快放下我——你瘋了！」

孔載道的確近乎瘋狂了，已經那一把年紀，竟不量力，等把秦蓮放下，立時臉青唇白，氣喘如牛，飄飄然有點支持不住。秦蓮連忙攙扶他在沙發上坐下，埋怨道：「還以為自己是十八二十，應該找把鏡子照照，要服老才對。——你怎麼啦！」

「沒有什麼，沒有什麼！」孔載道坐了下來，好了一點，但是心情依然那麼的興奮，問道：「建成和蕙芬呢？」

「蕙芬在房裏，建成下樓為我買香煙去了。」

「唔，今天家裏不要燒飯，我們上館子去。」

秦蓮詫異地反問：「上館子？」

「自然咯，該為我慶賀慶賀嘛！」

「事情怎樣啦？」

「自然成功了嘛，還消問！」

「說來聽聽！」

「等到了館子裏面說嘛，否則我又得向建成和蕙芬重複一遍。」

說到上館子，自然沒有人反對。而且最難得的，是一家子向來吵吵鬧鬧，很少像這天這樣和和諧諧。

在館子裏，孔載道把會見蕭老闆的經過重複了一遍，但包括秦蓮在內，對孔載道的敘述都感到不滿足，因此秦蓮問道：「就這麼簡單？」

「不簡單了，已經敲定了嘛！人家蕭老闆百務纏身，一天要處理多少事情，能抽出一段——唔，一段時間接見我，已經給了我很大的面子。他說一是一，說二是二，講信用，這就是他成功的秘訣。何況——」

他說到這裏，一眼見到門外走進兩個人，立即把話咽住，站起來揚手招呼。

這兩個人，一個董畢泉，一個馬厚丕，都是和孔載道興味相投的所謂文人。因為大家都是牢騷滿腹，一碰頭一杯在手，就什麼粗話都脫口而出，故此三人很是投契。

「噢！今天全家福啊，有什麼喜慶。」董畢泉走了過來，跟秦蓮點點頭。

「這兒坐，這兒坐！」孔載道很客氣，連忙讓坐。

「不方便吧！」馬厚丕瞥了建成和蕙芬一眼，遲疑地說。

「沒有什麼不方便，老朋友嘛，今天我請客。」孔載道可高興得很呢。（七）

一易夏一

道歉與感謝

第二天，雷雅打電話來向我道歉。我說：「你忙嘛！沒什麼需要道歉的。」

她笑着說：「太沒禮貌了。不道歉更沒禮貌了。」

「那麼，禮尚往來，我應該還什麼禮？」我平淡地說。

雷雅便溫和地說：「昨天晚上是這樣。忽然有三件工作同時需要我。學校裏一個團體，有一份刊物會紀錄要我立刻弄起來，媽媽有一個教友辦喜事，找人幫忙寫請柬，媽媽要我寫。我說，這些小事，為什麼不找別人呢？不知怎地，媽媽激動得很，生起氣來，說近來已經什麼事都不敢勞煩我。早知如此，早知我半點力都不肯出，早知我心裏沒有她。你說糟不糟？我近來是很少理會家裏的事。可怎樣也沒想到媽媽會這樣。關於德政新村那件事，你妹妹凌善可熱心得很，本來已經沒我的份。可是，發展到最近，她一定要我陪她一起參加。她說要把這件事從頭到尾，詳細了解下去。她說這是個案研究。她興奮得很，我怎好辜負她這番熱情？」

我笑了笑說：「她那麼孩氣麼？要參加什麼，自己參加行啦，還要找伴！」

「你這位大哥怎麼那麼愛挑剔？她喜歡跟我一起，因為回來可以跟我一起談論。她很喜歡思想。她的個性有點特別。她總喜歡跟一個人兩個人深談。雖然她也喜歡和大夥兒在一起。可是，也許她過去十幾年的生活養成的習慣吧！她是比較喜歡和少些人在一起作深談的。」

「我應該多謝你！」

「多謝我什麼？」

「多謝你那麼關心我妹妹。那麼了解她，體諒她，那麼熱心幫助她。」

「你很會做文章嘛！讀完了沒有？」

「不要把它當作文章啊！我每句都是真心話啊！」

「即使是真心話也不敢當。因為，它們不符合事實。」

「我是根據事實發言的，作過調查研究的。」

「怎麼，又要我幫什麼？」（五九六）

旅途

海辛

半月掌篇

既來之則安之

放手，她不再挽握那些頭髮，讓稍長的髮絲飄散在疾勁的風中。

「至少你有個值得懷念，一心記掛去探望的媽媽。」她說。

「這算什麼幸福？」他攤開雙手。

「跟你相反，我為了逃避媽媽才去澳門。」她說。

「你媽媽真的這樣不值得掛念？」他把眼睛瞪大。

點點頭，垂下眼臉看腳下滔滔滾滾的浪濤。她幽幽地說：「至少她暫時不值得。」

「一時之氣吧？」

「我是愛媽媽的。但她並不以好的方式愛我。」

「她用什麼方式愛你？」

「貪錢，勢利，要我跟一個我不喜歡的傢伙來往，還在口口聲聲說為我好！」她滿臉憤慨。

「一個老舊而又常常搬演的悲喜劇。」他用雙手拍打船邊的欄杆。

「為什麼不索性說是悲劇呢？」她不喜歡這種模稜兩可的口氣。

「這樣的故事，既可以成為悲劇，也可以成為喜劇。」

「你說我是悲劇收場，還是喜劇收場？」

「看你了！」

「有時，人對自己的命運是無能為力的。」

「就不信這一套。我覺得人可以主宰自己的命運的。如果連這點也做不來，那便愧對人這稱號了！」

「你跟他們不同。」她說，伸手撥開蓋臉的亂髮，好仔細打量身邊的青年人。

漸漸把這些[illegible]

默然，她[illegible]不說話。他呢？大概[illegible]起她剛才捏造失票的謊言吧？又舊事重提：

「我不信你剛才慌慌張張提着皮箱往外跑，是失掉船票？」

「人的腦海，也有潮漲潮退，來回反覆的時候！」她[illegible]自己的心緒。

「你上了船，又想跑回去？」

「內心矛盾——我雖然買船票，上了船，但坐下來後，在[illegible]算去澳門不是解決辦法，想回家，但船已開啦！」

「到澳門後，你可以即刻趁搭水翼船回香港。」

「既來之則安之，索性去澳門玩它兩三天。」

「到澳門你住酒店？」他問。

「我有個好同學，在那邊教書，她常常叫我去玩幾天，這趟我有好藉口啦！」（六）

人為財死

香江盛興錄

在他們眼裏，一百萬是個很小的數目，但此刻不是數目多寡的問題，而是該不該拿這一個數目去「買怕」？自然，八爺也不會憑振綱的一面之詞，就毫無意見的付予一百萬。所以說，在八爺腦裏，所想的不是錢，卻是他對振綱的能力，及所說的真實程度的估計。

「你沒有別的話說了？我們竟然給這夥瘋頭敲一百萬，你不覺得丟臉？給人聽得了，會怎麼說？以後我們還要不要幹？要是各幫各夥都向我們伸手，想想看，會有怎樣的結果？」

「我早就想到，八爺一定惱怒非常。對方當然認識八爺，可是他們不把八爺看在眼裏。」

這一段話，等如說，不是振綱「掂唔掂」，而是人家不將八爺[illegible]子。

以八爺從來的威風，如今竟被剃眼眉，不惱怒才怪。他的惱怒，不單對那一幫傢伙，還對振綱。他忽然出了個主意，[illegible]意。因為有這麼一個主意，所以才沒向振綱發脾氣。他說：「你先回去，我跟大爺商量過再找你說話。」

然後，振綱把和八爺晤敘的經過跟峻山說。

峻山雖然深沉，可還有些些兒所謂的「義氣」，對家裏人、對朋友、對合夥人、對屬下員工，峻山都比八爺和大爺「寬容」些，有時還顯出一點點厚道。八爺卻不同，他對員工的刻薄，是出了名的，可說是臭名遠播，然而他在這裏是「大財閥」，和衙門有非常非常密切的關係，正是這個原因，所以在這一個時期內，人家還是讓他沿着老樣子下去。

當下峻山聽振綱說，八爺雖然憤怒，卻沒什麼表示，他就覺得八爺一定有什麼歹主意。

「他有沒有提起我？」峻山問。

「並沒有指名道姓。不過，可以體會，他把我和你看成一夥，站在中間的。」

「為什麼有這樣的意會？」峻山兩眼撐成一條縫，像是閉上眼似的。

「我們與你們之分，這還不是顯出他和大爺是拍檔，我是你的人了。後來說到一百萬，他可改口了，這一筆賬，差點要我負、要我和你負呢？」（十三）

小說林

奇遇

何耐

「沒有見過。」許炳成覺得他問得出奇，因此反問：「張露絲不是跟你們在一起的嗎？」

「你不必查問！」那阿飛的語氣已不像剛才那樣客氣了，「張露絲倘若來找你，你得老老實實通知我們。」

「張露絲怎會來找我？」許炳成說，「你知道她會來找我嗎？」

「我說過你不必查問。我說過兩個字，你肯不肯答應？」

「但是我怎樣通知你們呢？」

「你不必擔心，我們自會找上門來——你的住址，你們一家人，我們都已調查清楚，你不論要手段，倘若你要對我們不利，是不能逃得過我們的手心的。」

這是恐嚇，許炳成自然知道這班傢伙，可兇得真可以，他們運用種種可怕的手段，來對付被他們所獵取的人，使他們不敢反抗，繼續被他們所利用。許炳成明白他們的意思，如果自己對他們不利，他們將會加害自己的親人。

「聯絡問題，我們自然有辦法，用不到你操心。」他說着，露出一把匕首柄，「我的話你要記着，知道嗎？」（六七）

「他們是誰？」他朗聲問。

「……」遲疑一下，她說：「我的一些朋友。他們熱衷於炒股票，打麻將，搞什麼星座，占卜的洋迷信。」

「時代的浪潮，會

一家四口

二六一　入了手術室

阿三姐當下給笑娟撥個電話，告知她羅洋入了醫院的事。笑娟嚇了一跳，忙叫阿三姐先去醫院，她隨後就到。

笑娟匆匆趕到醫院，卻見阿三姐、阿蓮姐、阿來姐三人都垂頭喪氣坐在病房的走廊上，阿三姐叫了一聲：「林太！」便又「唉唉」連聲的嘆氣。

「羅洋呢？」笑娟神經質地問。

阿三姐道：「剛入了手術室！」

「要施手術？這麼嚴重？」

「嗯，少奶真不幸！」阿蓮姐插嘴道：「我很擔心，要是她肚裏的寶貝有什麼三長兩短……」

「不會吧……她有跌倒嗎？」笑娟問。

於是阿來姐將阿好發現羅洋暈倒在房裏的經過複述一遍。

笑娟沉吟，她道：「自己在房裏，不可能跌倒的，即使跌倒，也不要緊——醫生怎麼說？」

「醫生問我們是少奶的什麼人，我們都說都是傭人。醫生又問：她丈夫呢？我們都回答不出——誰知道少爺為什麼不來！」阿來姐沒好氣地說。

笑娟見從她們嘴裏問不出名堂來了，便閉嘴不言，也坐在走廊的椅子上，靜候進一步的消息。

大約過了半小時，一個護士走來問：「羅洋的丈夫來了沒有？」

笑娟答道：「還沒有——有什麼事嗎？」

那護士反問：「你是她的親戚？」

「不，是朋友。」

「請你們馬上叫她的丈夫來，有一份文件可能要他簽字。」

歸心

谷力

二六一　真的想去中國

「我真的想到中國去，帶了小寶寶去，一家人都去！」松川美子說得多麼親切。她輕輕地撫摸小寶貝的臉頰兒，又說，「他是中國人，他當然也要去！小寶寶，是嗎？」

小寶寶微瞇着眼，不知夢裏遇上個什麼美景，他的兩片又薄又小的唇片抖動了一下，張展開來，笑了。小寶貝彷彿領會年輕母親的說話啦。

這一下卻損得老人家樂了，如果不是因為小寶貝睡着了，就真個要把他抱過來好好地親一親。

「說得對，小寶是中國人，當然也要去！」尹老媽又轉過來對年輕的母親說，「美子呀，如果你不說，我是怎麼也不知道你有這個念頭，就是南家也沒有在我眼前提起過！」

「我最近才這麼想，連南家都不知道。」松川美子撥動着小寶寶額角邊的一綹黃油油的軟頭髮，她的說話裏注滿了感情，「我和南家從戀愛到結婚，有過很大顧慮，有時簡直使我覺得痛苦——」

松川美子的聲線突然變得很特異，低沉，但卻拉得很緊，面頰微微泛紅。她說：

「媽媽，除了南家和我的母親，我沒有對任何人說起過。」

尹老媽靜靜地打量着媳婦。

「我母親對南家很好，但她又怕我和南家發生愛情——」松川美子緩緩地說，「當她知道了我和南家的感情很可能發展的時候，就一次又一次地勸告我，她叫我認真考慮，她說，南家是個好青年，但是，南家是個中國人——」

「中國人？中國人又怎麼樣？」尹老媽說。

「我母親說，過去日本侵略中國的那段歷史，使她覺得我和南家的愛情存着陰影。——」

殖民地專用的船

精仔明

到了深夜，風浪更大了，據說輪船正在駛過什麼七洲洋，這個地方即使在風平浪靜之時，也有暗湧的，遇着風浪就更不得了。大艙中，慣於航海的搭客固然不少，而初次出門的搭客就更多，輪船這樣的拋了大半個鐘頭，不要說人類，連牲口也暈浪。牲口也有暈浪的，豬牛暈了浪，其表現也像人類一般，有些靜靜的躺着不動，有些鼓噪不安，綁在甲板的牛掙脫了繩子，往往就此被拋落汪洋大海。鼓噪的豬被困在籠裏動不得，便像被拉入屠房般大叫大嚷了。

精仔明不慣出門，身體又弱，早已注定是暈浪者之一。初時還好，到了中夜滿艙乙乙之聲大作，便開始胸口作悶了。

暈浪者最怕聽見人家的嘔吐聲，這種聲音有如傳染病，一個人嘔吐起來，就有第二個人嘔吐。本來不暈浪的，聽了嘔吐聲也會暈浪。「傳染病」由大艙盡頭那邊開始，一直傳過來。那個鋪位給精仔明的大姑，早已暈了半個鐘頭之久，突然有些東西在喉頭一湧，便在帆布床上一轉身，伸頭出來乙的一聲，就吐在地上。於是躺在地上打地鋪的精仔明，就領正大嘔了。

這個情形，描寫出來核凸得很，甚至也許無人相信，以為是吹牛。這條船難道一點衛生設備都沒有的？衛生設備是有的，廁所在艙面，而且嚴格得分為男女廁，但是人在大艙暈浪之時，誰能跑到艙面的廁所去嘔吐？那麼，這條船的大艙難道連痰盂也沒有的？這個就真的沒有了，地方先到先得，鋪位而沒有對號，通常是自備帆布床，沒有自備就租用辦房的，不租用就只好打地鋪了。

這就是當年法國殖民地的專用「郵船」。在殖民主義者的眼中看來，只有頭等客才是人，大艙客就不是人，或者說，大艙客是與牲口為鄰的人。華僑的血淚史，寫不盡之多，精仔明在這個法屬殖民地僑住逗留了四十天，看不到什麼，但是在回程的兩天水路裏，他親自體驗了當年華僑過埠的非人生活。不錯，很多華僑在外地建立了事業，這才引起他過埠掘金的野心，但是他看到人家的發達，卻沒有去想想人家是怎樣發達的，現在滿頭是大姑嘔出來的穢物，他體驗到過埠的苦處了。（九五一）

入口船期預告

船		開來港口	月日	公司
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	9月24	太來
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	日本	9月24	天祥
利士丹	REGISTAN	日本	9月24	渣甸
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	9月24	大阪
復建	UNION FREEDOM	台灣	9月24	道華
關島光榮	GUAM GLORY	台灣	9月24	聯泰
柏力天拿	PALATINO	意大利	9月24	天祥
來利瑪	JURATA	歐洲	9月24	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	馬尼拉	9月24	捷成
孟加蘭	BENGALEN	日本	9月24	寶隆
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	三寶顏	9月24	美邦
馬倫	MARON	巴生	9月24	太古
赤城丸	AKAGI MARU	日本	9月24	日郵
香港武士	H.K.KNIGHT	美國	9月24	港郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	9月25	大阪
英格蘭丸	ENGLAND MARU	歐洲日本	9月25	川崎
快捷	AEGIS PRIDE	日本	9月25	川崎
競嶽	CRYSTAL TAKE	日本	9月25	中央
保馬	BOMA	日本	9月25	寶隆
壽光丸	SOKO MARU	日本	9月25	山下
有信丸	YUSHIN MARU	日本	9月25	協成
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	9月25	順昌
加華利路沃	KAVALEROVO	拿可哥	9月25	柏力治
第八日之出丸	HINODE MARU NO.8	日本	9月25	協成
士打林保	STRAAT LOMBOK	新港	9月25	渣華
大寧	TAI NING	台灣	9月25	順利
雅格士	ARCTURUS	台灣	9月25	華林
星曜	STAR ALDEBARAN	日本	9月25	福來
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	9月25	總統
吐路加	TOLUCA	日本	9月25	大阪
高啦公主	CORAL PRINCESS	基隆	9月25	太古
安渡	ENDURANCE	金邊	9月25	中太
東方快輪	ORIENTAL EXPRESS	日本	9月26	港郵
新利	SONEX	金邊	9月26	中太
春田	SPRING FIELD	日本	9月26	太古
沙遜尼亞	SAXONIA	新加坡	9月26	美邦
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月26	日郵
東邦丸	TOHO MARU	日本	9月26	中央
喜利近	HURRICANE	美國	9月26	福來
青洲	TSING CHAU	日本	9月26	太來
美利怡美利	MAKEVERETT	日本	9月26	福來
印度洋	INDIAN MAIL	西貢	9月26	福來
明禮	MING LI	日本	9月26	明仁
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	曼谷	9月26	鐵行
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷	9月26	福來
長城	KOTA PANJANG	新加坡	9月26	太平
馬奇遜	MARQUISIEN	歐洲	9月26	沙唯
瑪花碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	9月26	鐵行
明揚山丸	MEIJYUSAN MARU	歐洲	9月26	大阪
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	新加坡	9月26	大阪
琉閣丸	RYUKAKU MARU	日本	9月26	琉球
林武士	LEMNOS	歐洲	9月26	福來
馬來之星	MALAYAN ASPIRATION	日本	9月26	小協
興英捷	HEINRICH JESSEN	日本	9月27	捷成
士打富文圖	STRAAT FREMENTLE	新港	9月27	渣華
遠洲	YUEN CHAU	波斯灣	9月27	太古
海盛	HOI SHING	沙巴	9月27	南興
西星丸	SAISEI MARU	新加坡	9月27	天祥
阿利士丹拿	ARISTANAX	南非	9月27	大阪
愛達荷	IDAHO	美國	9月27	渣甸
百仁士丹	BAYERNSTEIN	歐洲	9月27	捷成
海王星	NEPTUNE ZIRCON	歐洲	9月27	太來
伊利順	EURYTION	馬尼拉	9月27	大西洋
普羅多京	PROTATOKYO	基隆	9月27	太南
利打馬士基	RITA MAERSK	歐洲	9月27	捷成
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	9月27	美輪
香港觀察	H.K.OBSERVER	美國	9月27	港郵
樂快來	NORDFARER	新加坡	9月27	百保利
力沙馬士基	LEXA MAERSK	馬尼拉	9月27	捷成
大家海	TAGAYTAY	新加坡	9月27	百保利
威沙娜連	VISHVA LALITA	新加坡	9月27	東亞
威利吉	WAALEKERK	歐洲	9月27	寶隆
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	9月28	福來
沙林比亞	SALAMBRIA	日本	9月28	大阪
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	9月28	寶隆
利來三號	LEE LAI No. 3	台灣	9月28	明仁
平洋丸	HEIYO MARU	神戶	9月28	永泰
希爾	HEL	歐洲	9月28	天祥
樂城	KOTA MAKMUR	中國	9月28	太平
協拓丸	KYOTAKU MARU	日本	9月28	中央
金福	KIM HOCK	新加坡	9月28	淵源
加菲路總統	PRES.GARFIELD	美國	9月28	總統
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	新加坡	9月28	大阪
大之家	TIJUCA	墨西哥灣	9月28	百保利
士打巴利	STRAAT BALI	上海	9月28	渣華
邊羅華士	BENLAWERS	高雄	9月28	邊行
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	9月28	渣甸
福強	GREAT POWER	台灣	9月29	大信
夏威夷	HAWAII	美國	9月29	渣甸
東安	EASTERN ANNA	日本	9月29	天祥
雄山丸	OYAMA MARU	日本	9月30	琉球
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	9月30	東洋

出口船期預告

歐洲線

船		開往港口	月日	公司
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡南安普頓	9月24	絡遜
柏加	PAG	來茲加的斯	9月24	修林
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	漢堡歐洲	9月25	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	地中海	9月25	大阪
孟加蘭	BENGALEN	地中海	9月26	寶隆
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	漢堡歐洲	9月26	捷成
英格蘭丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	9月27	川崎
保馬	BOMA	漢堡歐洲	9月27	寶隆
馬奇遜	MARQUISIEN	倫敦漢堡	9月27	沙唯
伊利順	EURYTION	倫敦漢堡鹿特丹	9月28	大西洋
馬倫	MARON	利物浦	9月30	太古
加巴亞	CAPRAIA	地中海	9月30	沙唯
烈娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	9月30	太古
邊羅華士	BENLAWERS	倫敦漢堡	9月30	邊行
威利吉	WAALEKERK	地中海	9月30	寶隆
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	10月1	捷成
北野丸	KITANO MARU	漢堡南安普頓	10月2	絡遜
施典吉	STEENKERK	漢堡歐洲	10月2	寶隆
桂連娜	QUIRINALE	意大利	10月4	天祥
豐和丸	HOWA MARU	漢堡利物浦	10月6	怡洋
邊維華士	BENWYVIS	漢堡歐洲	10月6	邊行
星洲勝利	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	10月7	港郵
亞特那士	ATREUS	利物浦格拉斯哥	10月8	太古
納頓瑞干	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	10月10	福來
寶順家	BUSUANGA	漢堡歐洲	10月10	寶隆
百仁士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	10月11	捷成
美利時	MALAIS	倫敦漢堡	10月12	沙唯
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	10月13	川崎
泰馬	TAIMYR	巴倫隆那熱內亞馬賽	10月15	寶隆
能代丸	NOSHIRO MARU	地中海	10月16	日郵
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡南安普頓	10月16	絡遜
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦	10月16	太古
柏力天拿	PALATINO	意大利	10月17	天祥
甲斐丸	KAI MARU	北歐洲	10月17	日郵
來利瑪	JURATA	漢堡歐洲	10月19	天祥
神島	AZUMA	漢堡歐洲	10月19	寶隆
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	10月26	捷成

印・巴・中東線

船		開往港口	月日	公司
赤城丸	AKAGI MARU	波斯灣	9月25	日郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	紅海	9月26	大阪
星曜	STAR ALDEBARAN	波斯灣	9月26	福來
美利怡美利	MAREVERETT	吉大港仰光	9月27	福來
青洲	TSING CHAU	波斯灣	9月28	太來
樂城	KOTA MAKUMR	紅海	9月30	太平
兆星	LAO	波斯灣	10月1	福來
嘉華	CHAR HWA	亞丁紅海	10月2	永恒
多元	TROYAN	波斯灣	10月2	百保利
海英	HAI ENG	波斯灣	10月4	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港仰光	10月5	福來
金武士	GOLDEN KNIGHT	庫布吉依力	10月6	新興行
協明丸	KYOMEI MARU	紅海	10月10	日郵
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	波斯灣	10月10	渣甸

南亞線

船		開往港口	月日	公司
永通	YUNG TUNG	金邊	9月26	海通
江岡丸	KOSHO MARU	新加坡	9月26	川崎
競嶽	CRYSTAL TAKE	馬尼拉	9月27	中央
豐晃丸	FOHO MARU	馬尼拉	9月27	中央
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	9月27	順昌
多加蘭	TOGARAN	印尼	9月27	通裕
英金	YINKIM	山打根	9月27	港裝
西星丸	SAISEI MARU	新加坡巴生港	9月28	天祥
扇山丸一號	SENZAN MARU No. 1	印尼	9月28	新盛
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	9月28	南南
利來三號	LEE LAI No. 3	西貢	9月29	明仁
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡巴生吡叻	9月29	永泰
金福	KIM HOCK	新加坡	9月29	淵源
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生港	9月30	天祥
夏蓮二號	DON HERNAN II	馬尼拉宿務	9月30	華林
國華	KWOK WAH	西貢	9月30	建華
華都南實	WATUDAMBO	印尼	9月30	通裕
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月1	順昌
金隆丸	KINRYU MARU	曼谷	10月2	永泰
雄山丸	OYAMA MARU	西伊里安印尼	10月2	琉球
成功	SENG KONG	婆羅乃	10月2	海通
威尼斯	PRIME VENUS	新加坡	10月2	天祥
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	10月2	捷成
安渡	ENDURANCE	金邊	10月2	中太
新利	SONEX	金邊	10月2	中太
寶功	PARAGON	雅加達	10月3	亞非
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生港	10月3	永泰
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	10月3	海聯
順發	FELICITY	金邊	10月3	順利
協仁丸	KYOJIN MARU	新加坡	10月3	中央
松鷹丸	SHOYO MARU	新加坡	10月3	大阪
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	10月3	川崎
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡巴生港	10月4	順昌
可達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	10月5	捷成
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	10月5	亞非
長城	KOTA PANJANG	新加坡吡叻	10月6	太平
有利新	UNISON	雅加達泗水	10月6	亞非
東海	EAST SEA	新加坡	10月7	大阪
多瑞林	TOMBATU	印尼	10月7	通裕
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	10月9	福來

台灣・南朝鮮・日本線

船		開往港口	月日	公司
海王	HAI WANG	基隆	9月24	東海
興光丸	KOKO MARU	橫濱神戶	9月24	小山
泰星	STAR ALTAIR	神戶橫濱	9月24	福來
三大since	STA. CRUZ	那霸關島	9月25	偉岸
加華利路沃	KAVALEROVO	拿可霍	9月25	柏力治
明義	MING YEE	基隆	9月25	明仁
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	9月25	太來
來利瑪	JURATA	日本釜山	9月25	天祥
關島光榮	GUAM GLORY	關島	9月26	聯泰
雅格士	ARCTURUS	日本	9月26	華林
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月27	日郵
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本釜山	9月27	福來
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	9月27	大阪
福運	GREAT CARRIER	高雄	9月28	美港
明禮	MING LI	基隆	9月28	明仁

非洲線

船		開往港口	月日	公司
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	9月24	捷成
利士丹	REGISTAN	南非	9月25	渣甸
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	9月26	渣華
士打林保	STRAAT LOMBOK	東非	9月27	渣華
阿利士丹拿	ARISTANAX	東非	9月28	大阪
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	9月29	渣華
沙林比亞	SALAMBRIA	西非	9月29	大阪
士打巴利	STRAAT BALI	南非	9月30	渣華
香港島	H.K. ISLAND	東南非	10月4	太來
沙哥芙	SURCOUF	德班西非	10月5	沙唯
南非萬達時	S.A.VAN DER STEL	南非	10月8	渣甸
孟龍密士	MULUNGUSHI	東非	10月8	渣甸
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	東非	10月9	渣華
珍雅	EUGENIA M	東非	10月11	日郵

美洲線

船		開往港口	月日	公司
怡安	ION	紐約波士頓	9月24	日郵
渣拿丹雅	JALADHANYA	加州溫哥華	9月24	聯拿
豐森	HEELSUM	墨西哥灣	9月24	亞運
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美洲	9月25	渣華
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	9月25	港郵
京都	KYOTO	美亞美沙灣拿	9月25	太古
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國西岸	9月26	川崎
沙遜尼亞	SAXONIA	西雅圖溫哥華	9月26	美邦
復建	UNION FREEDOM	查里斯頓紐約	9月26	道華
吐路加	TOLUCA	紐約	9月26	大阪
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	9月26	總統
快捷	AEGIS PRIDE	加勒比海	9月27	川崎
維興	VENUS NINGHAI	查里斯頓紐約	9月27	祥利
東方快輪	ORIENTAL EXPRESS	加州	9月27	港郵
三春丸	MIHARU MARU	中西美洲	9月27	日郵
喜利近	HURRICANE	墨西哥灣	9月27	福來
大寧	TAI NING	洛杉磯朗非路	9月27	順利
依打浩	IDAHO	加州	9月28	渣甸
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	9月28	美輪
印度洋	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	9月28	福來
伊利順	EURYTION	紐約	9月28	大西洋
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	溫哥華	9月28	鐵行
東方勇士	ORIENTAL HERO	查里斯頓紐約	9月29	港郵
力沙馬士基	LEXA MAERSK	紐約	9月30	捷成
楊西	YANCEY	加州	9月30	亞古
畢茨堡	PITTSBURG	美國	9月30	海陸
樂快來	NORDFARER	加州委內瑞拉	9月30	百保利
大家海	TAGAYTAY	紐約波士頓	9月30	百保利
順華	SKARVA	紐約	9月30	海運
伊利諾	ILLINOIS	西雅圖溫哥華	9月30	渣甸
福強	GREAT POWER	紐約	10月1	大信
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	10月1	和捷
屋崙	OAKLAND	美國	10月1	海陸
長泰	EVER WELFARE	加勒比海	10月1	大信
碧浦	WESER BROKER	美國西岸	10月2	海鐵
奧運精神	OLYMPIA FAITH	西雅圖溫哥華	10月2	協成
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	10月2	大工
甸娜士久	DINNA SKOU	布宜諾斯艾利斯	10月3	大阪
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	紐約	10月5	美邦

澳洲線

船		開往港口	月日	公司
廣東	KWANG TUNG	澳洲	9月25	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	9月27	鐵行
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	9月28	太古
明利	MINLLY	澳洲	9月29	天祥
林武士	LEMNOS	澳洲	9月30	福來
雄東	EASTERN ROVER	澳洲	9月30	渣甸
亞加地亞	ARCADIA	澳洲	10月6	鐵行
香港誠實	H.K.TRUTH	澳洲	10月9	港郵
美麗士	MILOS	澳洲	10月10	福來
蘇州	SOOCHOW	悉尼墨爾本	10月12	太古

第一張

大

許多產品自給有餘遠銷國外

北京輕工業興旺

光學玻璃呢絨錦綸等質量超歷史水平

天寶選本國秀集

翁繼耘

深燈草

「國秀集」三卷，知之已久，迄最近始在一個極其偶然的機會中讀到。由於篇幅不多，一口氣把它讀完，覺得在所能讀到的唐詩選本中，比較之下，它儘管缺點還有不少，却也頗有它的特點，約言之，一在選錄精審，不太落窠臼；一在不爲炎炎詩名拘束，入選之家，與其他選本有頗爲明顯的差別。書分上中下三卷，裝爲一册。爲涵芬樓借江南圖書館藏明刊本影印。原書高廣爲尺五寸二分，寬四寸二分。此本縮影影印，然也線裝大字，頗爲古樸可喜。

集中自初唐以迄盛唐，所錄凡八十八人，採詩二百二十首。初唐所及，以李嶠、宋之問、沈佺期、張九齡等爲主要之家，盛唐也惟止於王維、高適、孟浩然、常建諸家而已。其他詩名煊赫如初唐四傑王楊盧駱，盛唐兩大支柱李杜，以及唐詩卓越的革新者陳子昂等等，都不在採選之列。但二百二十首詩歌，實在可以說是頗爲符合編選者所持「雖緣麗藻，登納菁英」之大旨的。如果說編選者採選當代羣詩，是從另一目的，按較高質地自取蹊徑，不與世人共其炎熱，則本集的內容，放在其他唐詩選本中，於今仍無愧色，若然以此即爲「國秀」，無視或故意抹煞其他深有造詣詩家，則也頗見其頗有狹隘之處。

編選者唐人芮挺章，於天寶三年所撰。爲之序者樓穎。他們兩個都是當朝進士，自己也喜吟哦，集中芮自錄其詩二首，樓也有五首入選。老實說，七首詩放在這裏，也自不凡；但把自己和自己朋友的作品自詡名世詩林，而自認「國秀」，恐怕以比較謙遜的態度看來，總不免有點那個了。至於序文中所謂「風雅之後，數千載間，……諷者溺於所譽，志者乖其所之，務以雕折爲宏壯，勢奔爲清逸，此蔽視者之目，聒聽者之耳，可爲長太息也。」云云，作爲抗衡六朝以降的頹靡詩風，這一看法也是可謂的當的。

「國秀集」自唐書藝文志，迄北宋崇文總目，皆闕而不錄，四庫提要藏之，則謂爲「詩社標榜之濫觴」。惟是所錄頗持精爭，亦殊非往後一般詩社唱酬之書所可比擬。集中王灣「次北固山下作」一首云：「客路青山外，行舟綠水前。潮平兩岸闊，風正一帆懸。海日生殘夜，江春入舊年。鄉書何處達？歸雁洛陽邊。」此詩曾見於丹陽殷璠「河嶽英靈集」，爲天寶十一年間作。論時間應較芮編稍後，其或增補改訂之作也未可知。

唐詩選本，以明人編選者爲多。如高棅的「唐詩品彙」，張之象的「唐詩類苑」，胡應麟的「唐詩統籤」，曹學佺的「唐詩選」等等，爲數至夥。其合刻初盛唐十二家詩者，也有多種不同版本傳世。其中除初唐四傑及陳子昂、岑參二人外，其餘半數皆在「國秀集」入選之列，但後者只錄其少許而已，與十二家詩多數各佔一册者有數量上的多寡之異，但論作品質素，此數人凡有載錄，也都是上乘之作。

海天集

詩經「黃鳥」與古代殉殺

董思

這裏打從詩經秦風「黃鳥」篇談起。詩共三章，先照錄第一章內容。

「交交黃鳥，止於棘。誰從穆公，子車奄息。維此奄息，百夫之特。臨其穴，惴惴其慄。彼蒼者天，殲我良人。如可贖兮，人百其身。」

這是我國最古的一篇諷責以人殉葬制度的詩篇。陪死者是三個子車族的「良臣」：奄息、仲行、鍼虎，他們是給春秋時代五霸之一秦穆公殉葬的。秦穆公死於公元前六二一年。據記載，秦穆公死後，從死者（即殉葬者）一百七十七人。

奴隸社會有殺人殉葬的殘酷習慣，有時被殺的不只是奴隸，還有奴隸主生前得力的「臣子」寄人。「三良」替秦穆公殉葬就是如此。秦穆公雖然是東周的一個封建諸侯，可是當時的秦國仍然保持着奴隸社會的遺俗。

彩色紀錄片「文化大革命期間出土文物」有幾個戰國中晚期（約當公元前四百年至二百年）殺殉制度的鏡頭。十八個奴隸的屍骨，分佈在奴隸主墓地四周的墓坑裏。他們中間除了一個人身旁放有一枚鐵帶鉤外，其他人都沒有任何隨葬之物。屍骨橫七豎八地散佈在墓溝裏，有的骨頭折斷，有一個人頭蓋骨破碎，下顎骨掉到一邊。有一個鏡頭映出一個鐵頸鎖，結構作馬蹄形，是用來鎖在奴隸頭頸上的刑具——「鉗」。從屍骨的形狀看來，有的人曾經作過臨死前的反抗，但終於逃不脫遭受活埋的命運。這個奴隸殉葬墓是一九六九年在山西省侯馬市晉國遺址上發掘出來的。今年一月十五日大公報刊登過發掘經過的詳細報道。

「黃鳥」的文字類深難懂且不說了，單是詩的表達能力和感染力量，究竟沒有實物來得具體和生動。在影片中提供的上述關於中國奴隸制度的實物材料，却不僅幫助人們更加深刻地認識到奴隸社會的罪惡，還有助於解決關於「黃鳥」詩中的下列兩點爭論。

其一是「黃鳥」詩中的「從」字。我國古典文學家歷來有兩種解釋。一種認爲「從」有自動的意思，即自殺以殉。另一種認爲殉葬從來都是殺殉，哪有大批臣僕自動替暴君奴隸主陪葬之理。

其二是詩中「臨其穴，惴惴其慄」一句的解釋。一種認爲這是形容「三良」在被活埋前，意識到自己就要死在墓穴裏而感到的恐懼。另一說法認爲秦國人民哀傷「三良」被殺害，他們懷着悼念、戰慄的心情，去看「三良」的埋骨場所。

從電影顯示的奴隸殉葬的實際情況，說明殺殉的說法是正確的；說明被迫陪葬者的感受是痛苦的，他們甚至還曾進行反抗以表示對奴隸主的抗命和仇恨。

歷史的巨浪滾滾前進，儘管奴隸社會中統治階級怎樣殘酷，奴隸社會終究在當時人民羣衆的反擊下崩潰了，成爲中國歷史上的一團渣滓。

只有勞動人民才是歷史的真正創造者。今天中國歷史的發展已經進入了社會主義社會，人民的創造力量，在新的社會制度下，正獲得更加充份的發揮。

魚雁集

看祖國經濟貿易展

多倫多通訊：

××：

我國在這裏舉行的經濟貿易展覽，已經閉幕了。雖然展期廿天中，有三個星期假日，但我們却弄到閉幕前一天的那個星期四，才安排到時間去看的。

去參觀展覽的日子，我們把孩子也帶去了。事先已估計到，小傢伙們太小，不一定看得懂，而且可能還會打擾我們的參觀。但×認爲，大人再累，也不能「剝削」掉孩子們的機會。果不出我所料，小的還乖些，讓他父親扛在肩上看，大的由我領。然而，當去到展覽館中的中國館部份，才看完有關白求恩大夫的圖片，他們就扯着我亂擠了。

說實在的，展覽館裏人頭湧湧，擠得很，再加上進館前還要排隊輪候，娃娃們當然就悶了。幸虧那館外懸掛的大紅燈籠，給××提供了「靈感」，他就一個勁地向孩子們胡扯起燈籠的故事來，由紅燈籠扯到中秋的兔兒燈、水上放的荷燈、天上放的孔明燈……倒讓孩子們聽得津津有味。

在展館的重工業部份，引起××的最大興趣。他是搞電機這一行的，一看到咱們自己國家生產的電腦和各種電子儀器、光電跟蹤線切割機床……那有不埋頭埋腦去看個夠之理？結果連小的孩子也都交給了我帶。幸虧娃娃們對輕工業和工藝品的展品，也很感興趣，我才看的比較專注。這一部分時，老提問題，一會兒問：視機是不是比家裏用的好？還問：他們長大了，可不可以買展出的那些運動器材給他們？

我自己最感興趣的，是那些醫療器材，特別是針刺麻醉方面的。我想，銀針小小威力倒不小，但還是得看由什麼人掌握，才能發揮它的力量。古老針灸，今天大放異彩，就是一個證明。

看到展館中有關建設部分時，南京長江大橋也很吸引我。它的畫片，雖已在電影中看過，但看這次展出的模型，却更叫我們產生了迫切的念頭：何日才能一遊其上。

展覽館的四個主要部份都算走馬看花地看過了一遍，但那豐富的內容，却不是我所能詳細寫得出來的。它給我們一個總的、很深的印象就是：如果不是我們英明的領袖毛主席制訂了一系列的正確路線和方針，那又怎能在短短的廿多年裏，把一窮二白的中國來了個翻天覆地的變化，使工業、農業、科學文化等各個方面都取得這樣輝煌的成就哩！

那天在看工藝品時，一位外國老太太對那些精巧的雙面綉品，表示了很大的驚訝和讚嘆，她回過頭來問我是不是中國人？當我答說「是」之後，她非常認真地對我道：「那你應該感到驕傲啊！這麼精美的藝術品！」當時我不知所措地只會向她微笑。事後也想，那外國老太太指的當然不僅是雙面綉，而是泛指我們中國悠久的文化傳統。正是這源遠流長的文化，才培育出我們精美的工藝品啊！

從報上看到，由英國、中美、南美組團來加參觀展覽館的華僑，數量很不少，至於當地的加拿大人和在加其他國家朋友，來這裏看展覽的就更多。根據統計，這次中國經濟貿易展覽，在廿天展期中，竟有兩百多萬觀衆，即平均每天前往參觀的有十萬人之數！每天去看的人那麼多，怪不得館外出現長龍，館內也人頭湧湧了。

最後還要告訴你的是，今年我們準備的慶祝國慶大會，已定在爲克爾大會堂舉行。今年的國慶，剛巧是星期日，我們一家子都可以一起參加了。

信寫得太遲了，請原諒！祝進步！

小華於多倫多

九月十二日

大公園

瀛風冷函　冰天雪

通行證件

警裝匪徒賺門，南豐紗廠被劫十八萬元。匪徒能夠順利得手，得助這套警裝不少。

不妨一問

工傷受害者三年六萬人。勞工處安全訓練主任認爲香港工業界未負全責。勞工處有無責任呢？

滿天星斗

中秋節東船加班。趕車趕船者大多數與賞月無關，但與尋求消遣有關。

西窗影話

有時候，我們就是這樣，急於要知道什麼，看到什麼。有時候，就要付出相當時期的等待。可是，長沙馬王堆一號漢墓的發掘經過的紀錄片，却能很快地滿足了我們的要求。

當我們知道「文化大革命期間出土文物」這套巨型紀錄片即將上映時，還不知道會看到「考古新發現」這套影片。戲院大堂的招貼畫上也沒透露這個消息。

舉世注目的意外與驚奇

——談「考古新發現」

言茜子

「出土文物」公映前夕，在報上突然看見巨幅廣告，「兩千年女屍完整掘出」幾個大字，像一串轟響着的炮仗似地震動人心。

兩千年前女屍的出土，實在是考古學上的新發現、大發現。這不只是中國考古學史上的新紀錄，而且也是世界考古學史上的新紀錄。因此，這一個新發現、大發現，也就成了舉世注目的一件事了。

兩千年前中國人民的智慧，在今天，給人們以這麼大的意外與驚奇。兩千年這麼漫長的時間，屍體不但未腐，而且保持濕潤，保持彈性。我們還要等待研究分析的結果，才能知道其中的奧秘。

「考古新發現」是一部拍得相當詳細的彩色紀錄片。自開熱掘棺開始，就一幕幕清晰而鄭重地呈現在我們眼前。

在女屍這一部份，表現得很突出。有幾個特寫鏡頭，看到工作人員的手指，在屍體的臂肌上按了又按，手指離開，那下陷的肌肉，就慢慢隆起。

我們還看到給女屍拍攝的X光照片。全部骨骼完整，肺部有些鈣化點，動脈也有些硬化。

這個女屍，在出土以後，至今還沒有起變化。在北京文物工作方面負責人王冶秋的談話中，知道有許多問題，還正在研究、探索。也知道還有大量的古物，有待發掘。

但我們看到的、知道的，已經是非常豐富的了。

在這座馬王堆一號漢墓中，出土的文物一共有千餘件，影片對於棺、槨、帛畫、衣物、漆器、樂器、絲織、木俑，都作了重點介紹。這個女屍，據考證是漢代軑國利倉侯的妻子。

利倉侯做長沙丞相時獲漢惠帝封侯，食邑七百戶。那時，長沙地區經濟發展較快，軑國的地域大過現今的湖南省。而丞相又是一個權勢很大的官，生前搜刮的財富，當甚可觀。

樂之友

扁壺上的西域樂舞

金建

電影「文化大革命期間出土文物」映出了一具北齊的黃釉扁壺，上印有非常精美的舞樂圖，上有五個人，左側一人彈五弦琵琶，左第二人擊小鈸，右第一人吹橫笛，右第二人雙手作擊拍狀，中間一人作跳手舞。五個人都身穿當時「胡服」，高鼻深目，顯然都是西域人，這幅樂舞圖，爲我們展示了北齊西域樂舞的圖景。

如所周知，南北朝是我國歷史上相當動盪的時代，魏齊周三代，都以少數民族入主中國，因此西域音樂舞蹈得以大量傳入內地，並和中原原有的音樂文化結合起來，影響非常廣泛。隋朝宮廷設九部樂而更盛，七部是外來音樂，六部都是西域「胡樂」。唐初，音樂機構沿襲隋朝，後來擴展爲「十部樂」，其具體名稱是：（一）燕樂，（二）清商伎，（三）西涼伎（甘肅武威），（四）天竺伎（印度），（五）高麗伎，（六）龜茲伎（新疆庫車），（七）安國伎（中亞布哈拉），（八）疏勒伎（新疆疏勒），（九）康國伎（中亞撒馬爾罕），（十）高昌伎（新疆吐魯番）。這十部伎在朝廷宴會時，又常分列爲「坐部伎」和「立部伎」，坐部在堂上坐着演奏，立部在堂下站着演奏。

這十部伎中，依然以西域音樂爲主。這些音樂在唐朝長期傳播期間，和原來音樂互相吸收融和，早已成爲中國音樂史上著名的「唐樂」。「唐樂」不只是中國音樂史上一朵盛放的花朵，由於傳播外國，爲外國人民所喜愛，所以也產生一定的影響。唐朝的所謂胡部樂，其實老早是中國民族音樂的一個組成部份了。

唐「樂府雜錄」有談到當時的胡部樂，云：「樂有琵琶、五弦、箏、箜篌、觱篥、笛、方響、拍板，合曲時亦擊小鼓、鈸子。」據此，和上述北齊扁壺舞樂圖就很相似。當然樂器未若唐朝的齊備，但基本的幾種，這裏都有了。笛、鈸是人所共知的樂器，但五弦今已失傳。新唐書註：「五弦如琵琶而小，北國所出」。事實正是如此。

北齊的音樂著者有「蘭陵王入陣樂」，這是北齊的「代面」（面具）樂舞，蘭陵王是文襄帝之子，文襄是高歡之子，名長恭，歷史上稱他才武而貌美，常着假面以對敵，嘗擊周師於金墉下，勇冠三軍，齊人壯之而爲此「入陣樂」。此外，北朝還有「缽頭」、「踏搖娘」等著名歌舞。

北齊的音樂，史稱多涉「胡戎之伎」，爲扁壺所印，的確如此。北齊的封建統治者高歡是鮮卑氏的後人，除驅使漢人外，還大量奴役「胡人」，扁壺的西域樂舞，正好爲這作了佐證。

譯林絮語

聯大·理事會·委員會

沙楓

第二十七屆聯合國大會已於九月十九日開幕。聯合國大會一般都是在每年九月份第三周的星期二開幕的。

聯合國雖然在一九四五年成立，但是第一屆聯合國大會則是在一九四六年舉行，因此一九七二年的聯合國大會就是第二十七屆了。

「聯合國」的英文爲「United Nations」，簡稱「U.N.」。「大會」的英文爲「General Assembly」，不是簡稱「G.A.」，而是簡稱「Assembly」。中文的「聯合國大會」則多是簡稱「聯大」，很少簡稱「大會」的。

聯大一開幕，就先後選出大會主席一人、副主席十七人、七個主要委員會主席各一人。這二十五人組成總務委員會，負責議程的審議。

「總務委員會」的英文爲「Steering Committee」，也有譯作「指導委員會」的。

聯大的七個主要委員會爲：一、政治委員會，二、特別政治委員會，三、經濟委員會，四、社會委員會，五、託管委員會，六、行政委員會，七、法律委員會。

「特別政治委員會」的英文爲「Special Political Committee」，有時也稱「Ad Hoc Political Committee」，兩者都是一樣的。

聯大的兩個程序性的委員會，除了總務委員會之外，還有全權證書審查委員會。「全權證書審查委員會」的英文是「Credentials Committee」，也有人譯作「資格審查委員會」。這個委員會負責審查各國代表團成員的全權證書。

大會是聯合國六個主要機構之一，聯合國其他五個主要機構爲：安全理事會、經濟及社會理事會、託管理事會、國際法院、秘書處。

「理事會」不同「委員會」。「理事會」的英文爲「Council」，「委員會」則爲「Committee」。例如：「託管理事會」英文爲「Trustee Council」，「託管委員會」則爲「Trustee Committee」。

託管理事會只有六個成員，但聯合國大會託管委員會則由聯合國全體會員國組成。

聯合國的主要機構中，以大會最受人注意，也是一個原因。

聯合國現有一百三十二個會員國，大會開會之時，每一會員國可派代表和副代表各五名，其他人員更不在此限。因此，大會開會之時，出席者往往在千人以上，濟濟一堂。

垃圾的積極運用

凌付

近日，電台每天幾次傳出咒罵「垃圾蟲」之聲，但市面則依然垃圾遍地，到處骯髒如故。

垃圾之於現代城市，確是一個麻煩問題，香港的處理辦法，以前是沉之於海，近年則爲付之一炬，不僅消極，而且又增加了污染，居民早感不安。

在別的一些大城市，處理垃圾的方法則無疑是比較積極的，如我國大城市利用垃圾作農業肥料之類。近日，歐洲一個大城市的科學家，也建立了一個試驗工廠，直接把城市垃圾加工成爲混合肥料，把產品用之於城市本身各公園、街心花園和林蔭道的植物追肥用，以利綠化。

黃浦江（速寫）　乃沾作

此時此地

打狗隊濫殺家犬

廣東先生

據通訊社消息，長洲村民因不滿打狗隊入屋捕殺家犬，曾致函有關當局追究責任和要求賠償。

打狗隊，一般稱作捕犬隊，其職責爲捕捉遊蕩野狗或無主狗。[illegible]

所謂全港清潔運動開始以來，捕犬隊份外活躍。據長洲村民指出，村人養狗，乃所以看更防盜，偏僻村落，尤其需要。如今打狗隊竟在未得戶主同意下擅自入屋，被槍殺的數十頭狗，多數都領有合法狗牌，[illegible]

[illegible]

苏联的海洋战略

二四　蘇聯海軍在波羅的海的出路

戴·費爾浩著　年　譯

就蘇聯海軍來說，波羅的海必然一直像一個精心設置的陷阱；而且，在第二次世界大戰期間，它也的確成了陷阱。今後，如與西方進行任何戰爭，戰艦要想逃出波羅的海，就必須全速前駛好幾百哩的路程，而這個航路，一路上都是在北大西洋公約組織各機場的合適航程之內。這些戰艦還得通過狹窄而又極容易布雷的海峽，這些海峽，爲波羅的海沿岸國家所擅長的快速巡邏艇，提供了很好的掩蔽場所。波倫荷爾姆島（屬丹麥——譯注）周圍的相當深的海盆，可能是潛水艇的隱蔽地點，因爲那裏的海水溫度和含鹽度一直層層不同，因此，在水面的「聲納」操縱員就很難尋找到潛水艇的所在。假定戰爭一起，蘇聯在波羅的海內的七十艘左右的潛水艇都想駛往挪威海，它們起碼要通過一處淺海峽，淺得連大型潛水艇都無法完全潛在水裏。

在這種情況之下，俄國海軍將領一定時常爲了他們必須依仗列寧格勒而感到沮喪。毫無問題，他們一定極力主張「解決出入波羅的海問題」。所謂解決，他們指的當然就是控制。他們曾有兩個設想：一個設想是極力提倡「中立海洋」，凡是不屬於波羅的海國家的艦艇，都要被排除於波羅的海之外（這一辦法很像蒙特利爾會議有關黑海的限制）。另一個設想則是在第二次世界大戰期間及戰後，斯大林一再想在日德蘭半島（指丹麥所在的半島——譯注）或在基爾灣（西德與丹麥交界處——譯注）內尋找一個立足點，以便掌握着聯結波羅的海及北海的基爾運河。

蘇聯從第二次世界大戰，獲得了一系列的政治衛星國，從波羅的海的南岸向西，一直伸展到特拉夫河。蘇聯船隊與分別以東德和波蘭爲基地的波蘭和東德海軍，舉行聯合演習，包括兩棲作戰在內。如果蘇聯的策略不是使艦隊逃出波羅的海，而是控制波羅的海，那麼，它們必須注意使華沙條約組織在那裏的海軍力量，比起北大西洋公約組織在那裏的海軍力量，要佔到四比一的優勢。在雙方力量的對比上，有一個重要的項目，那就是蘇聯、波蘭和東德裝有導彈的快速巡邏艇。與此相比，在歐洲的北大西洋公約組織的海軍則依仗空中支援，而幾乎完全不重視水面對水面的導彈。的確，如果有足夠空軍的話，是可以使任何在波羅的海中的有一些北大西洋組織國家陷於困境的。然而西德，現在正設法裝備相當於蘇聯斯泰克斯導彈的導彈。波羅的海中的實力對決的另一個基本特點，乃是雙方都注意布雷，蘇聯在那裏擁有一支數目甚多的掃雷艇隊。

在政治上，蘇聯在那裏面對的是北大西洋公約組織北沿的三心二意國家。如果蘇聯減弱北大西洋盟國的力量一直加強下去（看樣子正是要這樣做），丹麥和挪威很可能是在首先退出公約的國家之中。因此，蘇聯如果真是想滋事，這個地區很可能是他們首先動手的一個。

銀都　帝皇蟋蟀

南華　南洋　出土文物

百樂門　今天獻映　食人青蛙

大公報分類廣告　電話：七一六九八〇

聲明作廢

聲明作廢

聲明作廢

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

醫

中醫教授　蔡啟超　風濕　胃病　耳鼻　喉　皮膚　痔瘡　癧核

[illegible]

潘柏

診症時間

關節炎丸

刊登廣告電話　七一六九八〇